



[English](#)
[Deutsch](#)
[Français](#)
[Español](#)
[Dansk](#)
[Suomi](#)
[Italiano](#)
[Svenska](#)
[Norsk](#)
[Nederlands](#)
[Polski](#)
[Türkçe](#)

IV Pole

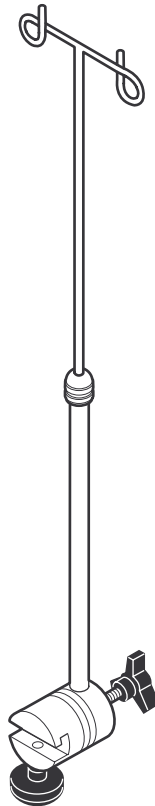
9A77001

Applies to Models:

230 / 630 / 641 / 646 / 647

Special Tools:

none



Set Up / User Guide

Style U

003-10313-99 Rev. AA5 (9/13/23)

TP202 20-42-FO-00014 Rev A2 C2169

Product Information

Dealer:

Date of Purchase:

Model / Serial Number:

Midmark Authorized Service Company:

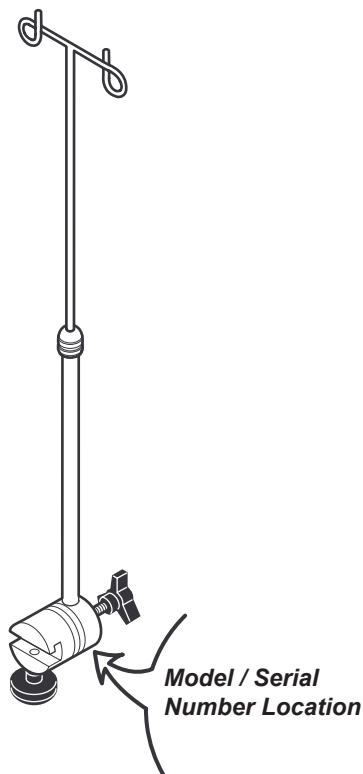


Table of Contents

Important Information

- [Product Information](#) 2
- [Product Registration](#) 4
- [Transportation / Storage Conditions](#) 4
- [Operating Conditions](#) 4
- [Disposal of Equipment](#) 4
- [Authorized Representatives](#) 4
- [Important Information](#) 6
- [Intended Use](#) 7
- [Requirements](#) 7
- [Safety Instructions](#) 7

Set Up

- [Set Up Instructions](#) 8

Operation

- [Rotational Positioning](#) 9
- [Height Adjustment](#) 10

Maintenance

- [Calling for Service](#) 11
- [Cleaning](#) 11
- [Periodic Maintenance](#) 11

Warranty Information

- [Limited Warranty](#) 12

Product Registration



Transportation / Storage Conditions

Ambient Temperature Range:.....+5°C to +38°C (+41°F to +100°F)
Relative Humidity.....10% to 90% (non-condensing)
Atmospheric Pressure500hPa to 1060hPa (0.49atm to 1.05atm)

Operating Conditions

Ambient Temperature Range:.....+10°C to +40°C (+50°F to +104°F)
Relative Humidity.....30% to 75% (non-condensing)
Altitude.....3000m or less

Disposal of Equipment

At the end of product life, the chair, accessories, and other consumable goods may have become contaminated due to normal medical use. Consult local codes and ordinances for proper disposal of equipment, accessories and other consumable goods.

Authorized Representatives



Warning
*In the event of any serious incident in relation to the device,
please contact Midmark and the appropriate competent authority.*

Customers in the EU should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark’s Authorized Representative listed below.

CEpartner4U
Esdoornlaan 13
3951 DB Maarn, The Netherlands
Phone: +31 343 442 524
Fax: +31 343 442 162

Customers in Australia should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark’s Sponsor listed below.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Phone: 1300 442 662

Authorized Representatives - continued

Customers in India should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

Midmark India
Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)
Mumbai, 400022
Tel: +91 22 4915 3000
Fax: +91 22 4915 3100

Customers in Saudi Arabia should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

Attieh Medico Ltd
Abdullah M. Al Khalifi Street
Al Nakheel Dist. II
P.O. Box 116105
Jeddah (East)
21391
Saudi Arabia
Tel: + 966 2 286 4707
Fax: + 966 2 286 4744

Customers in the United Arab Emirates should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

GULF DRUG LLC.
Al Barsha,
Dubai, UAE
Phone: +971 4 501 4000
Fax: +971 4 501 4100

Customers in Hong Kong should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

Associated Medical Supplies Company LTD. 沒有中文版使用說明
Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center
26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin
New Territories, Hong Kong
Phone: +852 2604 9389
fax: +852 2694 0866

Customers in Qatar should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

Tadmur Trading
Midmac Roundabout
Opposite Al Mana Petrol Station
Doha, Qatar
Tel: +974.44337000
Fax: +974.44337100

Customers in Israel should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.

Medtechnica Ltd.
HaTnufa St 7
Petah Tikva, Israel
Tel: +972 3.925.4040
Fax: +972 3.924.9977

Important Information - Safety Symbols



WARNING
Indicates a potentially hazardous situation which could result in serious injury.



Caution
Indicates a potentially hazardous situation which may result in minor or moderate injury. It may also be used to alert against unsafe practices



Equipment Alert
Indicates a potentially hazardous situation which could result in equipment damage.

Note
Amplifies a procedure, practice, or condition.

Symbol Glossary



Fragile



Keep dry



Manufacturer



Serial Number



Medical Device



Catalogue Number

Intended Use

To provide secure support for fluid for an IV infusion. Only use with a base mounted rail.

Requirements

Depending on chair model, an accessory/base rail may need to be installed.

Safety Instructions



Warning

No modification of this equipment is allowed.



Warning

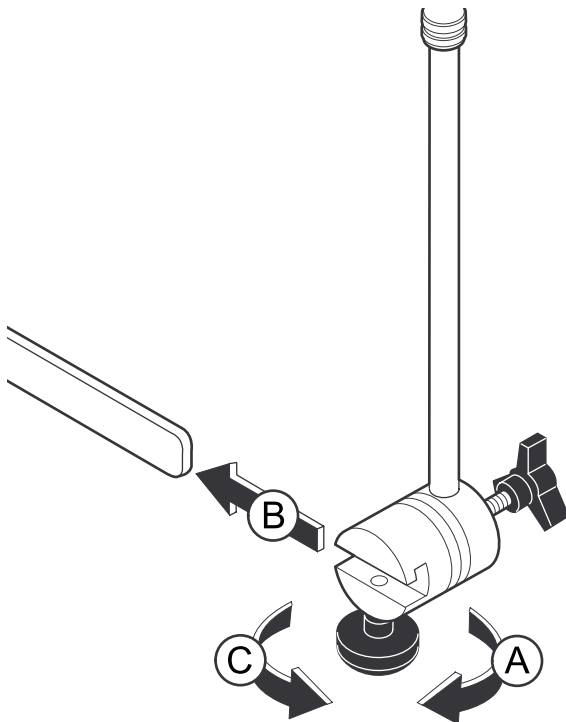
Do not use IV Assembly as a gripping surface during ingress egress.

Set Up



Caution

Only use 9A77001 with a base mounted rail. Assure chair is clear of any obstacles that may interfere with operation of IV Pole. IV Pole may interfere with 8 ft. (2.44 m) ceiling. Always support IV Pole assembly when changing positions on it.

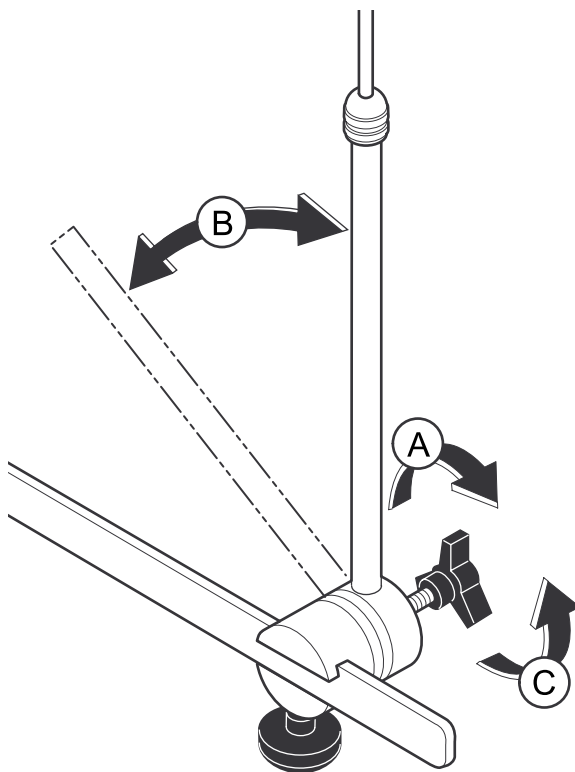


Caution

Ensure the IV pole is fully tighten after positioning.

- A) Loosen lower knob on swivel block.
- B) Slide swivel block onto exam chair base mounted rail.
- C) Position at desired location and tighten knob.

Operation



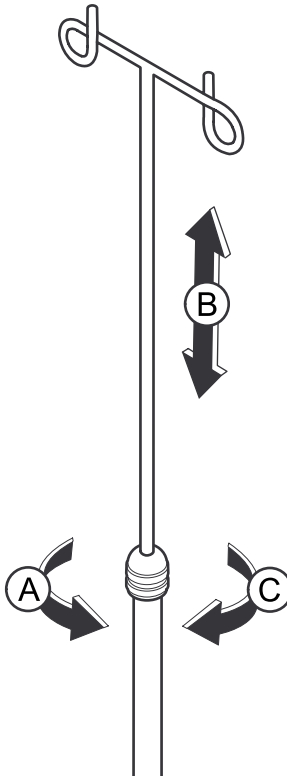
Rotational Positioning

A) Loosen knob.

B) Rotate IV pole to desired position.

C) Tighten knob.

Operation - continued



Height Adjustment

- A) Support top IV rod, loosen ferrule.*
- B) Raise or lower top IV rod to desired position.*
- C) Tighten ferrule.*

Maintenance

Calling for Service

Note

Model / serial number information is required when calling for service.

If service is required, contact Midmark directly:

US 844.856.1230 / Canada 937.526.8585

Monday-Thursday 8:00 AM until 6:00 PM

Friday 8:00 AM until 5:00 PM (ET)

midmark.com

Cleaning



Equipment Alert

The IV Assembly is resistant to most medicinal-type stains, but may be damaged by solvents and dyes. Immediately remove any fluids spilled on the IV Assembly.

Painted Metal / Plastic Surfaces

Clean the plated metal and plastic surfaces weekly using a clean soft cloth, and mild cleaner.

Periodic Maintenance

Periodically inspect the following areas:

- All fasteners should be in place and tightened securely.
- All mechanical functions should operate properly.

Warranty Information



Warranty Registration



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 USA

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

[midmark.com](https://www.midmark.com)



[English](#)
[Deutsch](#)
[Français](#)
[Español](#)
[Dansk](#)
[Suomi](#)
[Italiano](#)
[Svenska](#)
[Norsk](#)
[Nederlands](#)
[Polski](#)
[Türkçe](#)

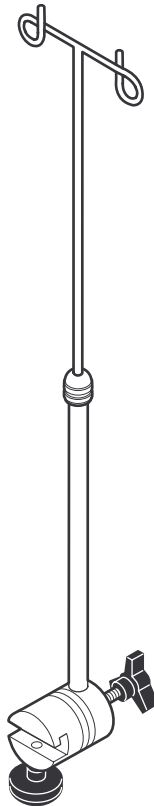
Infusionsstange 9A77001

Gültig für die Modelle:

230 / 630 / 641 / 646 / 647

Sonderwerkzeuge:

keine



Setup-/Benutzerhandbuch

003-10313-99

TP202 20-42-FO-00014 Rev A2 C2169

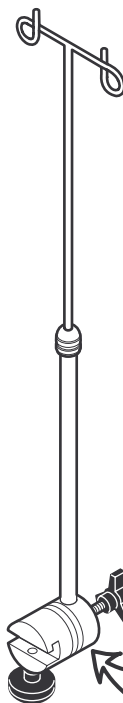
Produktdaten

Händler:

Kaufdatum:

Modell-/Seriennummer:

Midmark-Vertragshändler:



**Anordnung der Modell-/
Seriennummer**

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Informationen

<u>Produktdaten</u>	2
<u>Produktregistrierung</u>	4
<u>Richtlinien für Transport und Aufbewahrung</u>	4
<u>Betriebsbedingungen</u>	4
<u>Geräteentsorgung</u>	4
<u>Autorisierte Repräsentanten</u>	4
<u>Wichtige Informationen</u>	6
<u>Bestimmungsgemäße Verwendung</u>	7
<u>Anforderungen</u>	7
<u>Sicherheitshinweise</u>	7

Setup

<u>Setup-Hinweise</u>	8
-----------------------------	---

Bedienung

<u>Rotationspositionierung</u>	9
<u>Höheneinstellung</u>	10

Wartung

<u>Serviceanfragen</u>	11
<u>Reinigung</u>	11
<u>Vorbeugende Wartung</u>	11

Garantieinformationen

<u>Eingeschränkte Garantie</u>	12
--------------------------------------	----

Produktregistrierung



Richtlinien für Transport und Aufbewahrung

Umgebungstemperaturbereich+5 °C bis +38 °C (+41 °F bis +100 °F)
Relative Luftfeuchtigkeit10 % bis 90 % (nicht kondensierend)
Luftdruck.....500 hPa bis 1060 hPa (0,49 atm bis 1,05 atm)

Betriebsbedingungen

Umgebungstemperaturbereich+10 °C bis +40 °C (+50 °F bis +104 °F)
Relative Luftfeuchtigkeit30 % bis 75 % (nicht kondensierend)
Höhe.....höchstens 3000 m

Geräteentsorgung

Der Stuhl, dessen Zubehör sowie andere Verbrauchsgüter können am Ende des Produktlebenszyklus durch den normalen medizinischen Betrieb verunreinigt sein. Die örtlichen Verordnungen und Bestimmungen zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Geräten, Zubehör und anderen Verbrauchsgütern beachten.

Autorisierte Repräsentanten



Warnung

Kontaktieren Sie bei einem schwerwiegenden Vorfall im Zusammenhang mit dem Gerät bitte Midmark und die zuständige Behörde.

Kunden in der EU sollten alle Fragen, Angaben zu Vorfällen oder Beschwerden an den folgenden autorisierten Vertreter von Midmark richten.

CEpartner4U
Esdoornlaan 13
3951 DB Maarn, Niederlande
Tel.: +31 343 442 524
Fax: +31 343 442 162

Kunden in Australien sollten alle Fragen, Angaben zu Vorfälle oder Beschwerden an den folgenden Sponsor von Midmark richten.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Tel.: 1300 442 662

Autorisierte Repräsentanten - Fortsetzung

Kunden in Indien sollten alle Fragen, Vorfälle oder Beschwerden an den folgenden autorisierten Vertreter von Midmark richten.

Midmark India

Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)

Mumbai, 400022

Tel.: +91 22 4915 3000

Fax: +91 22 4915 3100

Kunden in Saudi-Arabien sollten alle Fragen, Vorfälle oder Beschwerden an den folgenden autorisierten Vertreter von Midmark richten.

Attieh Medico Ltd

Abdullah M. Al Khalifi Street

Al Nakheel Dist. II

P.O. Box 116105

Jeddah (East)

21391

Saudi-Arabien

Tel.: + 966 2 286 4707

Fax: + 966 2 286 4744

Kunden in der Vereinigten Arabischen Emiraten sollten alle Fragen, Vorfälle oder Beschwerden an den folgenden autorisierten Vertreter von Midmark richten.

GULF DRUG LLC.

Al Barsha,

Dubai, VAE

Tel.: +971 4 501 4000

Fax: +971 4 501 4100

Kunden in Hongkong sollten alle Fragen, Vorfälle und Beschwerden an den unten aufgeführten autorisierten Vertreter von Midmark richten.

Associated Medical Supplies Company LTD. 沒有中文版使用說明

Raum 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center

26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin

New Territories, Hongkong

Telefon: +852 2604 9389

Fax: +852 2694 0866

Kunden in Qatar sollten alle Fragen, Vorfälle oder Beschwerden an den folgenden autorisierten Vertreter von Midmark richten.

Tadmur Trading

Midmac Roundabout

Opposite Al Mana Petrol Station

Doha, Qatar

Tel: +974.44337000

Fax: +974.44337100

Kunden in Israel sollten alle Fragen, Vorfälle oder Beschwerden an den folgenden autorisierten Vertreter von Midmark richten.

Medtechnica Ltd.

HaTnufa St 7

Petah Tikva, Israel

Tel: +972 3.925.4040

Fax: +972 3.924.9977

Wichtige Informationen - Sicherheitssymbole



WARNUNG

Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu schwerwiegenden Verletzungen führen kann.



Vorsicht

Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu mittelschweren oder leichten Verletzungen führen kann. Dieses Symbol kann auch auf unsichere Handlungsweisen aufmerksam machen.



Gerätewarnung

Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sachschäden führen kann.

Hinweis

Hebt Vorgänge, Verfahren oder Bedingungen hervor.

Bedeutung der Symbole



Zerbrechlich



Trocken halten



Hersteller



Seriennummer



Medizinisches Gerät



Katalognummer

Bestimmungsgemäße Verwendung

Für das sichere und stabile Anbringen von Infusionsbeuteln. Nur mit sockelmontierter Schiene verwenden.

Anforderungen

Je nach Stuhlmodell muss möglicherweise eine Zubehörschiene bzw. eine sockelmontierte Schiene installiert werden.

Sicherheitshinweise



Warnung

Änderungen an dieser Ausrüstung sind nicht zulässig.



Warnung

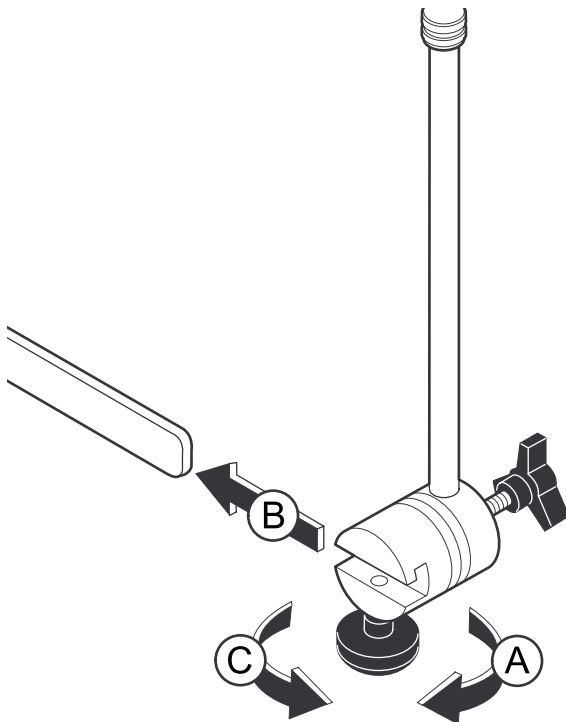
Infusionsstange beim Aufstehen/Hinsetzen nicht als Grifffläche verwenden.

Setup



Vorsicht

9A77001 nur mit sockelmontierter Schiene verwenden. Sicherstellen, dass am Stuhl keine Hindernisse für die Bedienung der Infusionsstange vorhanden sind. Die Infusionsstange kommt unter Umständen mit einer Zimmerdecke von ca. 2,44 m (8 ft.) Höhe in Berührung. Die Infusionsstange beim Ändern der Positionen immer festhalten.

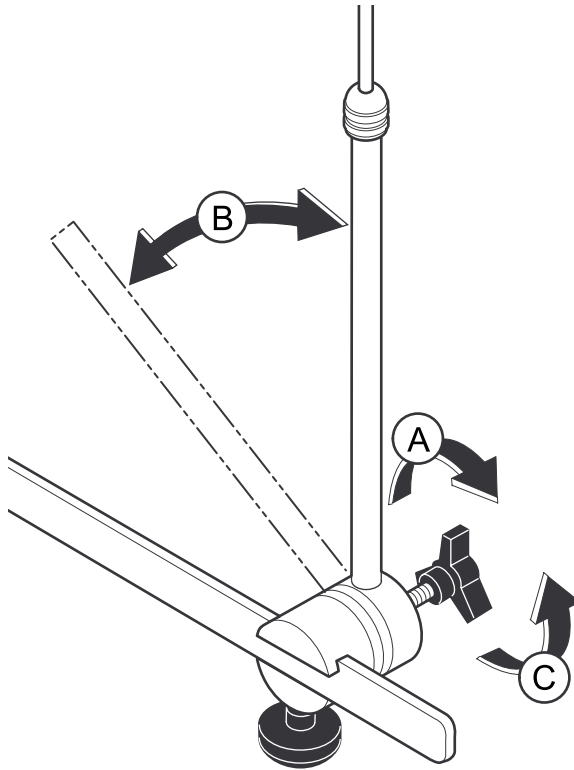


Vorsicht

Nach der Positionierung sicherstellen, dass die Infusionsstange vollständig befestigt ist.

- A) Unteren Drehknopf am Schwenkblock lösen.
- B) Schwenkblock auf die sockelmontierte Schiene des Untersuchungsstuhls schieben.
- C) In gewünschte Position bringen und Drehknopf festziehen.

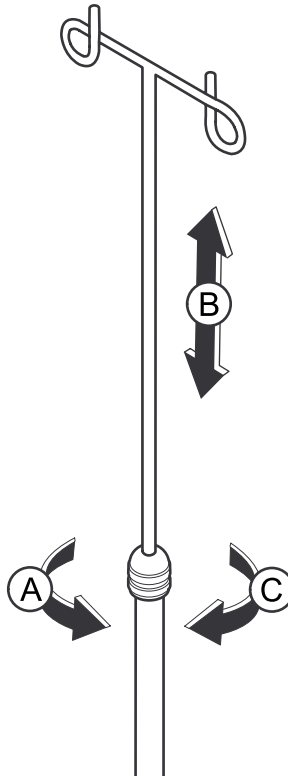
Bedienung



Rotationspositionierung

- A) Flügelschraube lösen.
- B) Infusionsstange in die gewünschte Position drehen.
- C) Flügelschraube festziehen.

Bedienung - Fortsetzung



Höheneinstellung

- A) Oberen Teil der Infusionsstange festhalten und Stellschraube lösen.*
- B) Oberen Teil der Infusionsstange nach oben oder unten bewegen, um die gewünschte Position einzustellen.*
- C) Stellschraube anziehen.*

Wartung

Serviceanfragen

Hinweis

Die Modell-/Seriennummer bereithalten, wenn Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen.

Setzen Sie sich im Wartungs- oder Reparaturfall bitte mit Ihrem Midmark-Vertragshändler in Verbindung.

Im Wartungs- oder Reparaturfall setzen Sie sich bitte direkt mit Midmark in Verbindung:

US 844.856.1230 / Kanada 937.526.8585
Montag-Donnerstag 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag 8:00 Uhr bis 17:00 Uhr (ET)

midmark.com

Reinigung



Gerätewarning

Die Infusionsstange ist gegenüber den meisten in einer medizinischen Umgebung auftretenden Flecken beständig, kann aber durch Lösungs- und Färbemittel beschädigt werden. Verschüttete Flüssigkeiten sind umgehend von der Infusionsstange zu entfernen.

Lackierte Metallflächen/Kunststoffflächen

Beschichtete Metallflächen und Kunststoffflächen wöchentlich mit einem sauberen, weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen.

Vorbeugende Wartung

Regelmäßig folgende Bereiche kontrollieren:

- Alle Befestigungselemente müssen angebracht und fest angezogen sein.
- Alle mechanischen Funktionen müssen ordnungsgemäß arbeiten.

Garantieinformationen



Garantieregistrierung



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 USA

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

midmark.com



Tige de potence porte-sérum

9A77001

[English](#)

[Deutsch](#)

[Français](#)

[Español](#)

[Dansk](#)

[Suomi](#)

[Italiano](#)

[Svenska](#)

[Norsk](#)

[Nederlands](#)

[Polski](#)

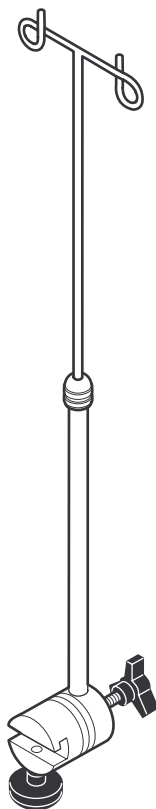
[Türkçe](#)

Modèles concernés :

230 / 630 / 641 / 646 / 647

Outils spéciaux :

aucun



Guide d'installation / Guide de l'utilisateur



Informations sur le produit

Distributeur :

Date d'acquisition :

Numéro de modèle/de série :

***Société de service technique
agrée Midmark :***

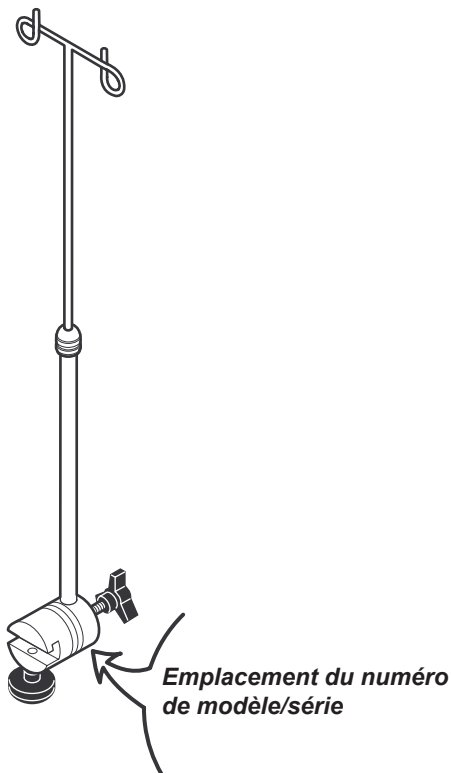


Table des matières

Renseignements importants	
<u>Informations sur le produit</u>	2
<u>Enregistrement du produit</u>	4
<u>Conditions de transport/stockage</u>	4
<u>Conditions d'utilisation</u>	4
<u>Mise au rebut de l'équipement</u>	4
<u>Représentants autorisés</u>	4
<u>Renseignements importants</u>	6
<u>Utilisation prévue</u>	7
<u>Exigences</u>	7
<u>Consignes de sécurité</u>	7
 Guide d'installation	
<u>Consignes d'installation</u>	8
 Fonctionnement	
<u>Réglage de la rotation</u>	9
<u>Réglage de la hauteur</u>	10
 Entretien	
<u>Service technique</u>	11
<u>Nettoyage</u>	11
<u>Entretien préventif</u>	11
 Renseignements sur la garantie	
<u>Garantie limitée</u>	12

Enregistrement du produit



Conditions de transport/stockage

Plage de températures ambiantes.....de +5 °C à +38 °C (+41 °F à +100 °F)
Humidité relativede 10 % à 90 % (sans condensation)
Pression atmosphérique.....de 500 hPa à 1 060 hPa (0,49 atm à 1,05 atm)

Conditions d'utilisation

Plage de températures ambiantes.....de +10 °C à +40 °C (+50 °F à +104 °F)
Humidité relative.....de 30 % à 75 % (sans condensation)
Altitude.....inférieure ou égale à 3 000 m

Mise au rebut de l'équipement

À la fin de la durée de vie du produit, le fauteuil, les accessoires et autres fournitures peuvent avoir été contaminés dans le cadre d'une utilisation médicale normale. Consultez les codes et les arrêtés locaux pour vous renseigner sur la mise au rebut appropriée de l'équipement, des accessoires et autres fournitures.

Représentants autorisés



Avertissement

En cas d'incident grave en rapport avec le dispositif, veuillez contacter Midmark et l'autorité compétente appropriée.

Au sein de l'Union européenne, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

CEpartner4U
Esdoornlaan 13
3951 DB Maarn, Pays-Bas
Tél. : +31 343 442 524
Fax : +31 343 442 162

En Australie, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant de Midmark indiqué ci-dessous.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Tél. : 1300 442 662

Représentants autorisés - suite

En Inde, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

Midmark India

Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)

Mumbai, 400022

Tél : +91 22 4915 3000

Fax : +91 22 4915 3100

En Arabie Saoudite, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

Attieh Medico Ltd

Abdullah M. Al Khalifi Street

Al Nakheel Dist. II

P.O. Box 116105

Jeddah (East)

21391

Arabie Saoudite

Tél. : + 966 2 286 4707

Fax : + 966 2 286 4744

Aux Émirats arabes unis, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

GULF DRUG LLC.

Al Barsha,

Dubai, UAE

Téléphone : +971 4 501 4000

Fax : +971 4 501 4100

À Hong Kong, les questions, plaintes ou questions des clients doivent être adressées au représentant Midmark indiqué ci-dessous.

Associated Medical Supplies Company LTD. 沒有中文版使用說明

Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center

26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin

New Territories, Hong Kong

Téléphone : +852 2604 9389

Fax : +852 2694 0866

En Qatar, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

Tadmur Trading

Midmac Roundabout

Opposite Al Mana Petrol Station

Doha, Qatar

Tel: +974.44337000

Fax: +974.44337100

En Israel, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.

Medtechnica Ltd.

HaTnufa St 7

Petah Tikva, Israel

Tel: +972 3.925.4040

Fax: +972 3.924.9977

Renseignements importants - Symboles de sécurité



AVERTISSEMENT

Signale un danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves.



Attention

Signale un danger potentiel qui risque d'entraîner des blessures modérées ou mineures. Peut également servir à mettre en garde contre des pratiques dangereuses.



Avertissement concernant l'équipement

Signale un danger potentiel qui pourrait endommager l'équipement.

Remarque

Attire l'attention sur une procédure, une pratique ou une situation.

Glossaire des symboles



Fragile



Conserver au sec



Fabricant



Numéro de série



Dispositif médical



Numéro de catalogue

Utilisation prévue

Fournir un support sûr pour le liquide de perfusion intraveineuse. À utiliser uniquement avec un rail de fixation de base.

Exigences

Selon le modèle du fauteuil, un accessoire/rail de base peut s'avérer nécessaire.

Consignes de sécurité



Avertissement

Aucune modification de cet équipement n'est autorisée.



Avertissement

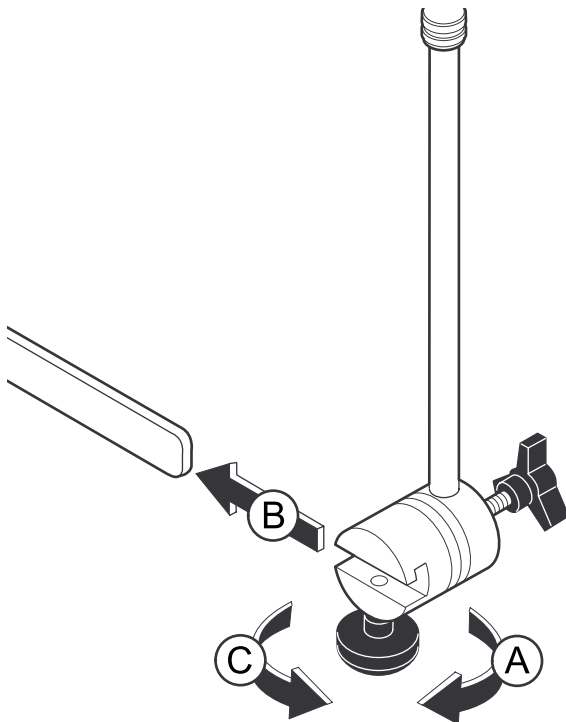
Ne pas utiliser l'ensemble de porte-sérum comme surface de saisie pendant l'accès/la sortie.

Guide d'installation



Attention

Utiliser uniquement 9A77001 avec un rail de fixation de base. Vérifier qu'il n'y a rien sur le fauteuil qui puisse entraver l'utilisation de la tige de potence porte-sérum. L'utilisation de la tige de potence porte-sérum peut être entravée par une hauteur sous plafond inférieure à 2,44 m (8 pi). Toujours maintenir l'ensemble de la tige de potence porte-sérum lors d'un changement de réglage.

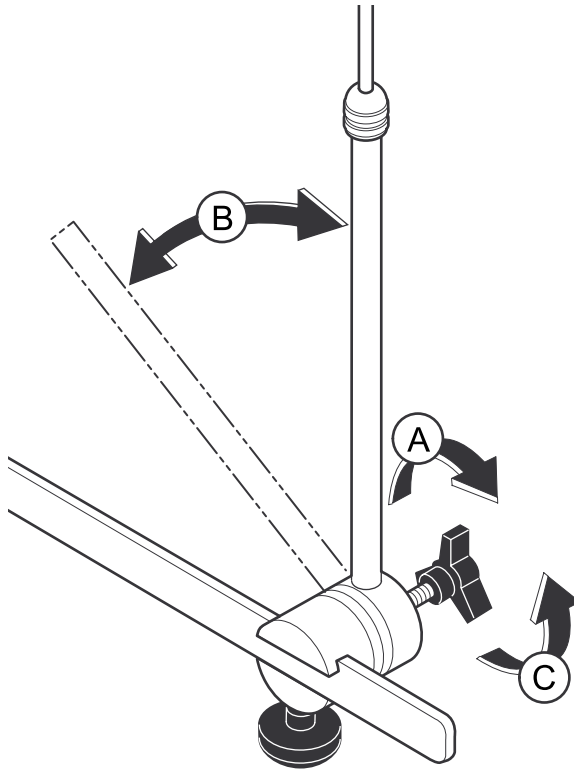


Attention

S'assurer que la tige de potence porte-sérum est bien serrée après l'avoir positionnée.

- A) Desserrer le bouton à la base du pivot.
- B) Insérer la base du pivot dans le rail de montage de base du fauteuil.
- C) Le placer à l'endroit désiré et resserrer le bouton.

Fonctionnement



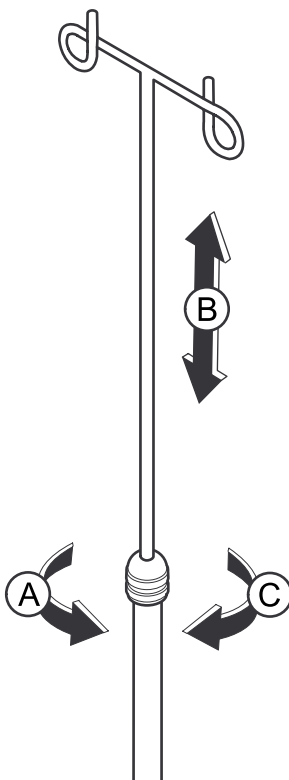
Réglage de la rotation

A) Desserrer la vis poignée.

B) Tourner la tige de potence porte-sérum dans la position souhaitée.

C) Resserer la vis poignée.

Fonctionnement - suite



Réglage de la hauteur

- A) Maintenir la tige du porte-sérum, desserrer la virole.
- B) Lever ou abaisser la tige du porte-sérum dans la position souhaitée.
- C) Resserer la virole.

Entretien

Service technique

Remarque

Il faut préciser le numéro de modèle/série en contactant le service technique.

Si une réparation est nécessaire, contacter un revendeur Midmark agréé.

Si un entretien est nécessaire, contactez Midmark directement :

É.-U. 844.856.1230 / Canada 937.526.8585

Du lundi au jeudi, de 8 h à 18 h

et le vendredi de 8 h à 17 h (HE)

midmark.com

Nettoyage



Avertissement concernant l'équipement

L'ensemble de porte-sérum résiste à la plupart des taches d'origine médicale, mais risque d'être endommagé par les solvants et les teintures. Essuyer immédiatement tout liquide renversé sur l'ensemble de porte-sérum.

Surfaces en métal et en plastique peintes

Chaque semaine, essuyer les surfaces en métal et en plastique peintes de la table à l'aide d'un chiffon doux propre et d'un détergent doux.

Entretien préventif

Examiner périodiquement les zones suivantes :

- Toutes les fixations doivent être en place et bien attachées.
- Toutes les fonctions mécaniques doivent fonctionner correctement.

Information sur la garantie



Enregistrement de la garantie



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 États-Unis

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

midmark.com





[English](#)
[Deutsch](#)
[Français](#)
[Español](#)
[Dansk](#)
[Suomi](#)
[Italiano](#)
[Svenska](#)
[Norsk](#)
[Nederlands](#)
[Polski](#)
[Türkçe](#)

Portasueros

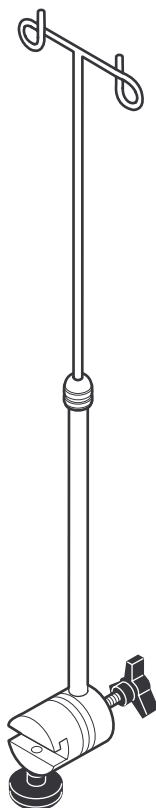
9A77001

Se aplica a los modelos:

230 / 630 / 641 / 646 / 647

Herramientas especiales:

ninguna



Guía de montaje/ guía del usuario



003-10313-99

TP202 20-42-FO-00014 Rev A2 C2169

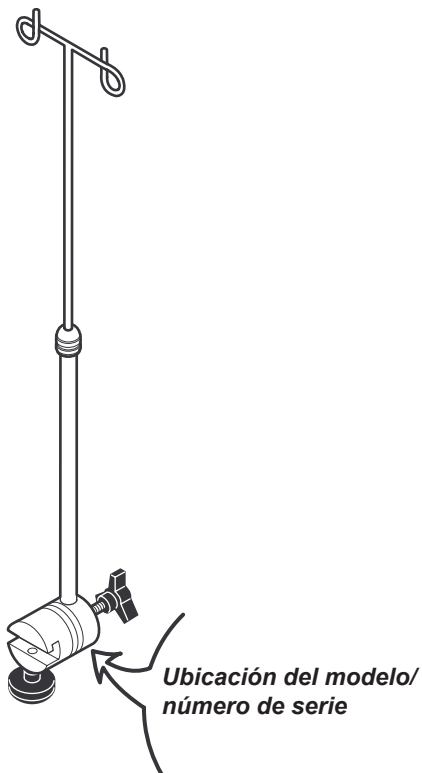
Información del producto

Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo/número de serie:

***Servicio técnico autorizado
por Midmark:***



Índice

Información importante

<u>Información del producto</u>	2
<u>Registro del producto</u>	4
<u>Condiciones de transporte/almacenamiento</u>	4
<u>Condiciones de funcionamiento</u>	4
<u>Cómo deshacerse del equipo</u>	4
<u>Representantes autorizados</u>	4
<u>Información importante</u>	6
<u>Uso previsto</u>	7
<u>Requisitos</u>	7
<u>Instrucciones de seguridad</u>	7

Montaje

<u>Instrucciones de montaje</u>	8
---------------------------------------	---

Funcionamiento

<u>Posicionamiento giratorio</u>	9
<u>Ajuste de altura</u>	10

Mantenimiento

<u>Cómo contactar con el servicio técnico</u>	11
<u>Limpieza</u>	11
<u>Mantenimiento preventivo</u>	11

Información sobre la garantía

<u>Garantía limitada</u>	12
--------------------------------	----

Registro del producto



Condiciones de transporte/almacenamiento

Rango de temperatura ambiente:.....de +5 °C a +38 °C (de +41 °F a +100 °F)
Humedad relativade 10 % a 90 % (sin condensación)
Presión atmosférica.....de 500 hPa a 1060 hPa (0.49 atm a 1.05 atm)

Condiciones de funcionamiento

Rango de temperatura ambiente:.....de +10 °C a +40 °C (de +50 °F a +104 °F)
Humedad relativade 30 % a 75 % (sin condensación)
Altitud.....3 000 m o menos

Cómo deshacerse del equipo

Al final del ciclo de vida del producto, tanto la silla como sus accesorios y otros consumibles podrían estar contaminados por efecto de su uso habitual. Consulte las normativas y códigos locales para la correcta eliminación de equipos, accesorios y otros productos fungibles.

Representantes autorizados



Advertencia

En caso de incidentes graves relacionados con el dispositivo, contacte con Midmark y con las autoridades competentes apropiadas.

Los clientes de la UE deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

CEpartner4U
Esdoornlaan 13
3951 DB Maarn, Países Bajos
Teléfono: +31 343 442 524
Fax: +31 343 442 162

Los clientes de Australia deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al patrocinador de Midmark que se indica a continuación.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Teléfono: 1300 442 662

Representantes autorizados - continuación

Los clientes de la India deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

Midmark India

Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)

Mumbai, 400022

Tel.: +91 22 4915 3000

Fax: +91 22 4915 3100

Los clientes de Arabia Saudí deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

Attieh Medico Ltd

Abdullah M. Al Khalifi Street

Al Nakheel Dist. II

P.O. Box 116105

Jeddah (East)

21391

Arabia Saudí

Tel.: + 966 2 286 4707

Fax: + 966 2 286 4744

Los clientes de los Emiratos Árabes Unidos deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

GULF DRUG LLC.

Al Barsha,

Dubai, UAE

Teléfono: +971 4 501 4000

Fax: +971 4 501 4100

Los clientes en Hong Kong deben dirigir todas las preguntas, incidentes y quejas al patrocinador de Midmark que se detalla a continuación.

Associated Medical Supplies Company LTD. 沒有中文版使用說明

Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center

26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin

New Territories, Hong Kong

Teléfono: +852 2604 9389

Fax: +852 2694 0866

Los clientes de la Qatar deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

Tadmur Trading

Midmac Roundabout

Opposite Al Mana Petrol Station

Doha, Qatar

Tel: +974.44337000

Fax: +974.44337100

Los clientes de la Israel deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.

Medtechnica Ltd.

HaTnufa St 7

Petah Tikva, Israel

Tel: +972 3.925.4040

Fax: +972 3.924.9977

Información importante: símbolos de seguridad



ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que podría ocasionar lesiones graves.



Precaución

Indica una situación potencialmente peligrosa que puede ocasionar lesiones leves o moderadas. También puede usarse para alertar contra prácticas peligrosas.



Advertencia sobre el equipo

Indica una situación potencialmente peligrosa que podría provocar daños en el equipo.

Nota

Desarrolla un procedimiento, una práctica o una condición.

Glosario de símbolos



Frágil



Mantener seco



Fabricante



Número de serie



Producto sanitario



Número del catálogo

Uso previsto

Proporcionar un soporte seguro para los líquidos de una infusión intravenosa. Utilizar solo con un carril montado en la base.

Requisitos

En función del modelo de la silla, puede ser necesario instalar un carril auxiliar.

Instrucciones de seguridad



Advertencia

No se permite la modificación de este equipo.



Advertencia

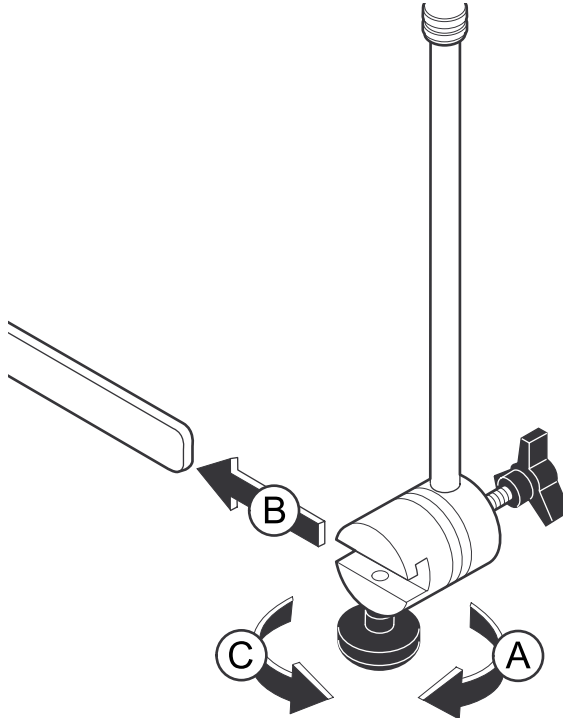
No use el conjunto de infusión intravenosa como superficie de agarre durante el acceso y la salida.

Montaje



Precaución

Utilizar el 9A77001 solo con un carril montado en la base. Asegúrese de que la silla no tenga ningún obstáculo que pudiera interferir con el funcionamiento del portasueros. El portasueros puede interferir con techos de 2,44 m (8 pies). Siempre debe apoyar la estructura del portasueros antes de realizar cualquier cambio de posición.

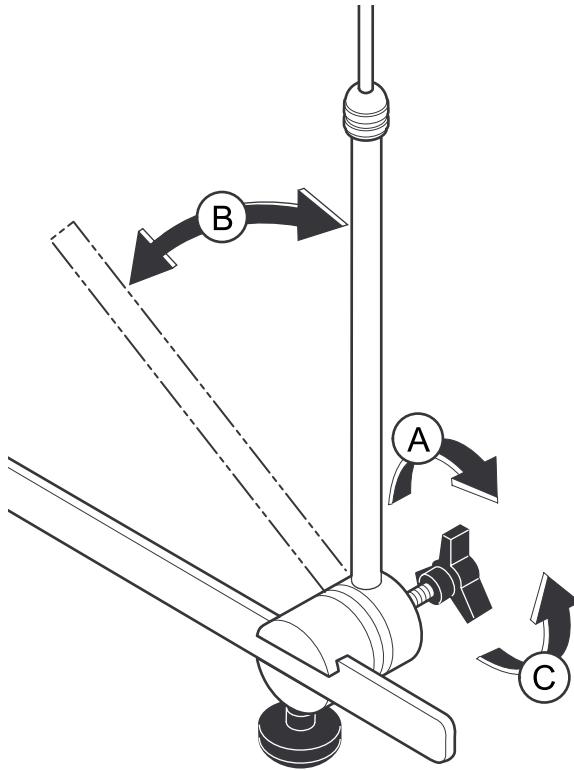


Precaución

Después de colocarlo, asegúrese de que el portasueros está completamente fijo.

- A) Afloje la perilla inferior en el bloque de giro.
- B) Deslice el bloque de giro hacia el carril montado en la base de la silla de reconocimiento.
- C) Colóquelo en el sitio deseado y apriete la perilla.

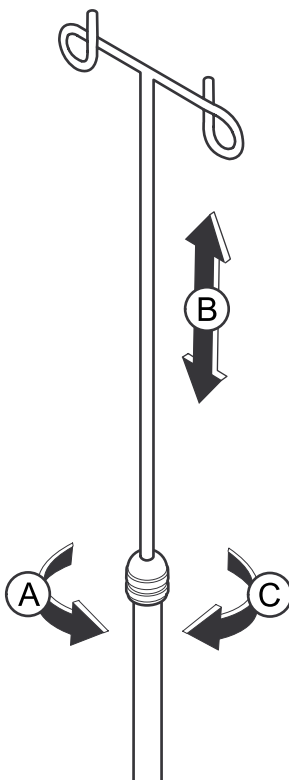
Funcionamiento



Posicionamiento giratorio

- A) Afloje la perilla.*
- B) Gire el portasuelos hacia la posición deseada.*
- C) Apriete la perilla.*

Funcionamiento - continuación



Ajuste de altura

- A) Apoye la barra superior del portasueros y afloje el casquillo.*
- B) Eleve o baje la barra superior del portasueros a la posición deseada.*
- C) Apriete el casquillo.*

Mantenimiento

Cómo contactar con el servicio técnico

Nota

Cuando llame para solicitar asistencia técnica deberá indicar el modelo y el número de serie.

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Midmark si necesita asistencia técnica.

Póngase en contacto con Midmark directamente si necesita asistencia técnica:

EE. UU. 844.856.1230 / Canadá 937.526.8585
de lunes a jueves de 8:00 a. m. a 6:00 p. m.
y viernes de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. (ET)

midmark.com

Limpieza



Advertencia sobre el equipo

El conjunto de infusión intravenosa es resistente a la mayoría de las manchas que pueden producirse con el uso médico, pero puede dañarse si se derraman tintes o disolventes sobre ella. Debe retirar inmediatamente los líquidos que se derramen sobre el conjunto de infusión intravenosa.

Superficies de plástico y metal pintado

Limpie las superficies de plástico y metal chapado pasando un paño suave y limpio con detergentes suaves.

Mantenimiento preventivo

Revisión periódica de las siguientes áreas:

- Todos los elementos de sujeción deben estar colocados y bien apretados.

Información de garantía



Registro de garantía



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 EE. UU.

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

midmark.com



[English](#)

[Deutsch](#)

[Français](#)

[Español](#)

[Dansk](#)

[Suomi](#)

[Italiano](#)

[Svenska](#)

[Norsk](#)

[Nederlands](#)

[Polski](#)

[Türkçe](#)

IV-stang

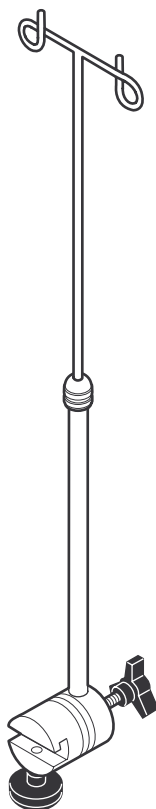
9A77001

Gælder for model:

230 / 630 / 641 / 646 / 647

Særligt værktøj:

intet



Monterings-/brugervejledning



003-10313-99

TP202 20-42-FO-00014 Rev A2 C2169

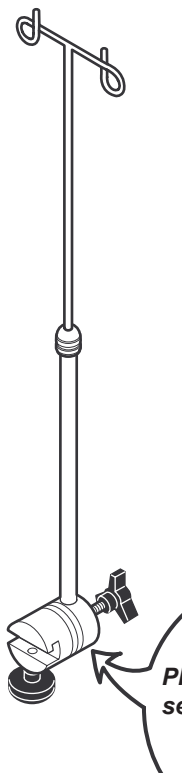
Produktinformation

Forhandler:

Købsdato:

Model-/serienummer:

**Autoriseret Midmark-
serviceselskab:**



**Placering af model-/
serienummer:**

Indholdsfortegnelse

Vigtige oplysninger

<u>Produktinformation</u>	2
<u>Produktregistrering</u>	4
<u>Transport-/opbevaringsbetingelser</u>	4
<u>Brugsbetingelser</u>	4
<u>Bortskaffelse af udstyret</u>	4
<u>Autoriserede forhandlere</u>	4
<u>Vigtige oplysninger</u>	6
<u>Korrekt anvendelse</u>	7
<u>Krav</u>	7
<u>Sikkerhedsanvisninger</u>	7

Montering

<u>Monteringsanvisninger</u>	8
------------------------------------	---

Anvendelse

<u>Drejeindstilling</u>	9
<u>Højdejustering</u>	10

Vedligeholdelse

<u>Servicetilkald</u>	11
<u>Rengøring</u>	11
<u>Forebyggende vedligeholdelse</u>	11

Oplysninger om garanti

<u>Begrænset garanti</u>	12
--------------------------------	----

Produktregistrering



Transport-/opbevaringsbetingelser

Omgivelsestemperatur:+5 °C til +38 °C (+41 °F til +100 °F)
Relativ luftfugtighed 10 % til 90 % (ikke kondenserende)
Atmosfærisk tryk.....500 hPa til 1060 hPa (0,49 atm til 1,05 atm)

Brugsbetingelser

Omgivelsestemperatur:+10 °C til +40 °C (+50 °F til +104 °F)
Relativ luftfugtighed30 % til 75 % (ikke kondenserende)
Højde over normalniveau3000 m eller mindre

Bortskaffelse af udstyret

Når produktets levetid er udløbet, kan stolen, tilbehøret og andre forbrugsmaterialer være blevet kontamineret på grund af normal medicinsk brug. Se kommunale love og bestemmelser for korrekt bortskaffelse af udstyr, tilbehør og forbrugsmaterialer.

Autoriserede forhandlere



Advarsel

*I tilfælde af alvorlige hændelser i forbindelse med udstyret
bedes du kontakte Midmark og den pågældende ansvarlige myndighed.*

Kunder inden for EU bedes rette alle spørgsmål, hændelser og reklamationer til Midmarks autoriserede forhandler på nedenstående liste.

CEpartner4U
Esdoornlaan 13
3951 DB Maarn, Holland
Telefon: +31 343 442 524
Fax: +31 343 442 162

Kunder i Australien bedes rette alle spørgsmål, hændelser og reklamationer til Midmarks sponsor på nedenstående liste.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Telefon: 1300 442 662

Autoriserede forhandlere - fortsat

Kunder i Indien bedes rette alle spørgsmål, hændelser og reklamationer til Midmarks autoriserede forhandler på nedenstående liste.

Midmark India
Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)
Mumbai, 400022
Tlf.: +91 22 4915 3000
Fax: +91 22 4915 3100

Kunder i Saudi-Arabien bedes rette alle spørgsmål, hændelser og reklamationer til Midmarks autoriserede forhandler på nedenstående liste.

Attieh Medico Ltd
Abdullah M. Al Khalifi Street
Al Nakheel Dist. II
P.O. Box 116105
Jeddah (East)
21391
Saudi-Arabien
Tlf.: + 966 2 286 4707
Fax: + 966 2 286 4744

Kunder i De Forenede Arabiske Emirater bedes rette alle spørgsmål, hændelser og reklamationer til Midmarks autoriserede forhandler på nedenstående liste.

GULF DRUG LLC.
Al Barsha,
Dubai, UAE
Tlf.: +971 4 501 4000
Fax: +971 4 501 4100

Kunder i Hong Kong bedes rette alle spørgsmål, hændelser og reklamationer til Midmarks autoriserede forhandler på nedenstående liste.

Associated Medical Supplies Company LTD. 沒有中文版使用說明
Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center
26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin
New Territories, Hong Kong
Tlf.: +852 2604 9389
Fax: +852 2694 0866

Kunder i Qatar bedes rette alle spørgsmål, hændelser og reklamationer til Midmarks autoriserede forhandler på nedenstående liste.

Tadmur Trading
Midmac Roundabout
Opposite Al Mana Petrol Station
Doha, Qatar
Tlf.: +974.44337000
Fax: +974.44337100

Kunder i Israel skal rette alle spørgsmål, meddelelser om hændelser og reklamationer til Midmarks autoriserede repræsentant, der er anført herunder.

Medtechnica Ltd.
HaTnufa St 7
Petah Tikva, Israel
Tlf.: +972 3.925.4040
Fax: +972 3.924.9977

Vigtige oplysninger - sikkerhedssymboler



ADVARSEL

Angiver en potentiel farlig situation, som kan medføre alvorlig kvæstelse.



Forsigtig

Angiver en potentiel farlig situation, som kan medføre mindre eller moderat kvæstelse. Det kan også anvendes for at advare om usikker håndtering.



Udstyrsadvarsel

Angiver en potentiel farlig situation, som kan medføre beskadigelse af udstyret.

Bemærk

Belyser en procedure, handling eller betingelse.

Symbolordliste



Forsigtig



Opbevares tørt



Producent



Serienummer



Medicinsk udstyr



Katalognummer

Korrekt anvendelse

Er beregnet til at holde væske til en IV-infusion på en sikker måde. Må kun anvendes med en underdelsmonteret skinne.

Krav

Afhængigt af stolemodellen skal der eventuelt monteres en tilbehørs-/underdelsskinne.

Sikkerhedsanvisninger



Advarsel

Der må ikke foretages ændringer på dette udstyr.



Advarsel

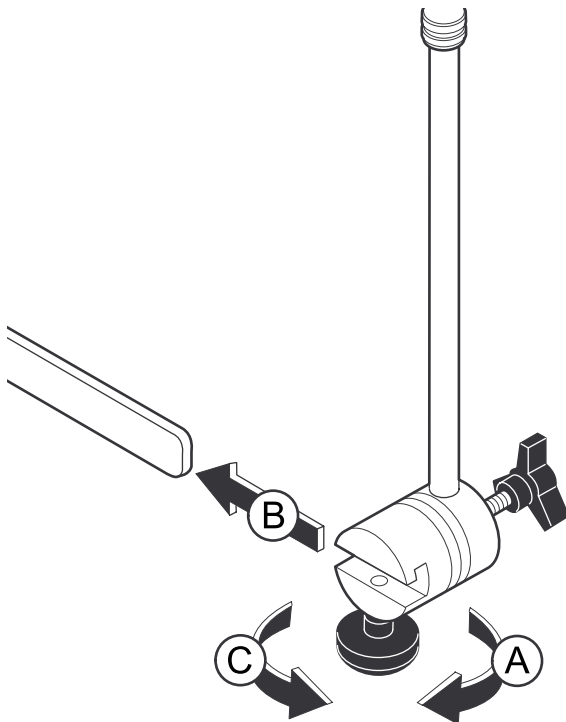
Brug ikke IV-stangen som holdegreb ved indgang/udgang.

Montering



Forsigtig

9A77001 må kun anvendes med en underdelsmonteret skinne. Sørg for, at stolen er fri for hindringer, der kan påvirke IV-stangens funktion. IV-stangen kan støde mod et loft på under 2,44 m (8 ft). Sørg altid for at holde IV-stangen fast, når du foretager positionsændringer på den.

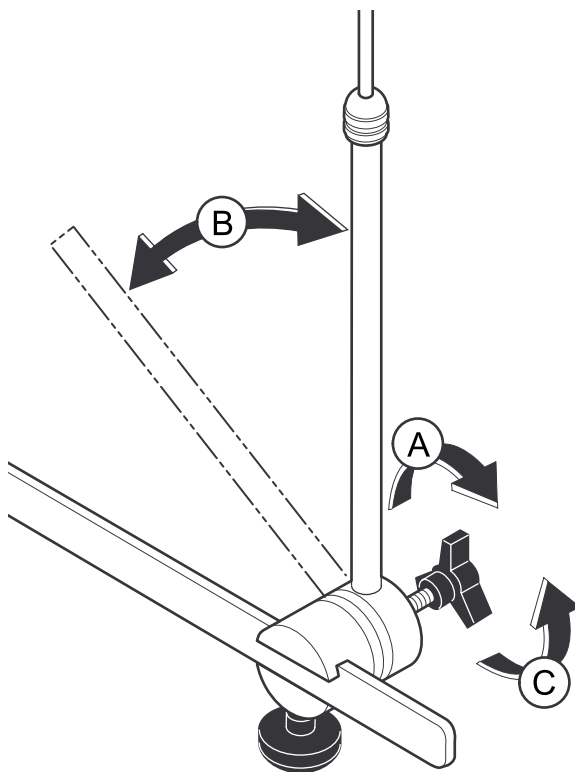


Forsigtig

Sørg for at spænde IV-stangen helt fast efter indstilling.

- A) Løsn den nederste drejeknap på drejeblokken.
- B) Skub drejeblokken på behandlingsstolens underdelsmonterede skinne.
- C) Indstil til den ønskede position, og spænd drejeknappen fast.

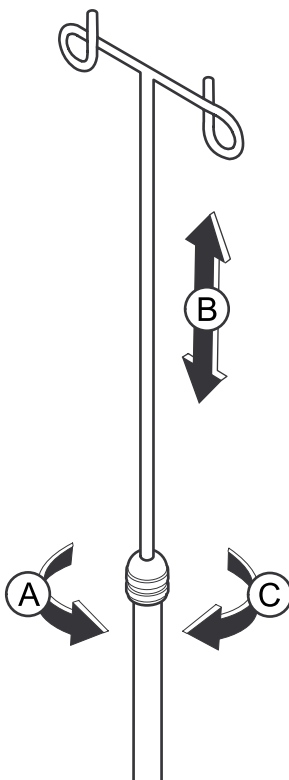
Anvendelse



Drejeindstilling

- A) Løsn drejeknappen.
- B) Drej IV-stangen til den ønskede position.
- C) Spænd drejeknappen fast.

Anvendelse - fortsat



Højdejustering

- A) Hold den øverste del af IV-stangen fast, og løs dupskoen.
- B) Løft eller sænk den øverste del af IV-stangen til den ønskede position.
- C) Spænd dupskoen fast.

Vedligeholdelse

Servicetilkald

Bemærk

Model-/serienummer skal oplyses ved servicetilkald.

Kontakt den autoriserede Midmark-forhandler, hvis du har behov for service.

Hvis service er påkrævet, kontaktes Midmark direkte:

US 844.856.1230 / Canada 937.526.8585

mandag-torsdag 8:00 til 18:00

fredag 8:00 til 17:00 (østamerikansk tid)

midmark.com

Rengøring



Udstyrsadvarsel

IV-stangen er modstandsdygtig over for de fleste behandlingsrelaterede pletter, men kan blive beskadiget af opløsningsmidler og farvestoffer. Fjern omgående væsker, der spildes på IV-stangen.

Malede metal-/plastikoverflader

Rengør de coatede metal- og plastikoverflader en gang om ugen med en blød klud og et mildt rengøringsmiddel.

Forebyggende vedligeholdelse

Udfør en periodisk kontrol af følgende områder:

- Alle fastspændingsanordninger skal være på plads og spændt fast.
- Alle mekaniske funktioner skal fungere korrekt.

Garantidata



Garantiregistrering



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 USA

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

midmark.com



[English](#)

[Deutsch](#)

[Français](#)

[Español](#)

[Dansk](#)

[Suomi](#)

[Italiano](#)

[Svenska](#)

[Norsk](#)

[Nederlands](#)

[Polski](#)

[Türkçe](#)

IV-teline

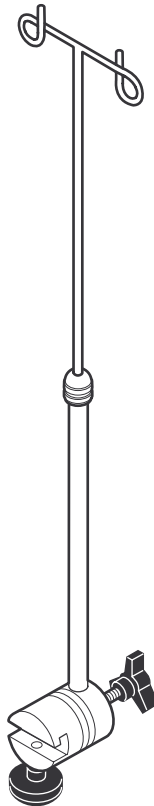
9A77001

Koskee malleja:

230 / 630 / 641 / 646 / 647

Erityistyökalut:

Ei tarvita



Asennus-/käyttöopas

003-10313-99

TP202 20-42-FO-00014 Rev A2 C2169

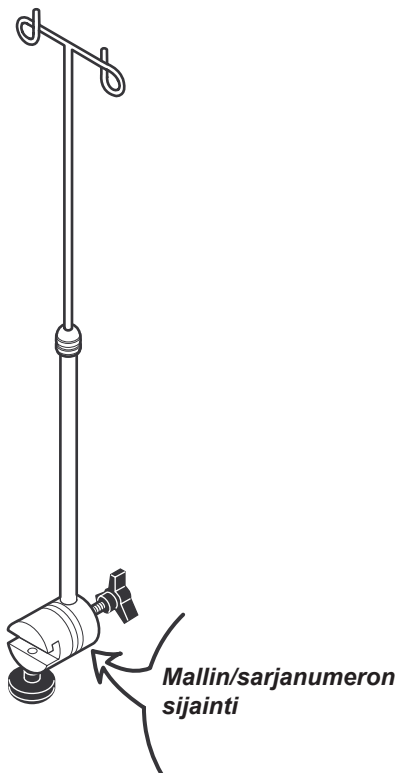
Tuotetiedot

Välittäjä:

Ostopäivä:

Malli/sarjanumero:

***Midmarkin valtuuttama
huoltoyhtiö:***



Sisällysluettelo

Tärkeää tietoa

<u>Tuotetiedot</u>	2
<u>Tuotteen rekisteröinti</u>	4
<u>Kuljetus-/varastointiolosuhteet</u>	4
<u>Käyttöolosuhteet</u>	4
<u>Laitteen hävittäminen</u>	4
<u>Valtuutetut edustajat</u>	4
<u>Tärkeää tietoa</u>	6
<u>Käyttötarkoitus</u>	7
<u>Vaatimukset</u>	7
<u>Turvallisuusohjeet</u>	7

Asennus

<u>Asennusohjeet</u>	8
----------------------------	---

Käyttö

<u>Kierto</u>	9
<u>Korkeuden säätö</u>	10

Huolto

<u>Huoltopyyntö</u>	11
<u>Puhdistus</u>	11
<u>Ennalta ehkäisevä huolto</u>	11

Takuutiedot

<u>Rajoitettu takuu</u>	12
-------------------------------	----

Tuotteen rekisteröinti



Kuljetus-/varastointiolosuhteet

Ympäristön lämpötila:+5 °C – +38 °C (+41 °F – +100 °F)
Suhteellinen kosteus10–90 % (ei-tiivistyvä)
Ilmanpaine500–1 060 hPa (0,49–1,05 atm)

Käyttöolosuhteet

Ympäristön lämpötila:+10 °C – +40 °C (+50 °F – +104 °F)
Suhteellinen kosteus30–75 % (ei-tiivistyvä)
Korkeusenintään 3 000 m

Laitteen hävittäminen

Tuotteen elinkaaren lopussa tuoli, oheistarvikkeet ja muut kulutustarvikkeet ovat voineet saastua tavanomaisen lääkinnällisen käytön seurauksena. Tarkista paikallisista säädöksistä ja määräyksistä, miten laite, oheistarvikkeet ja muut kulutustarvikkeet hävitetään asianmukaisesti.

Valtuutetut edustajat



Varoitus

*Jos ilmenee jokin laitteeseen liittyvä vakava häiriö,
ota yhteyttä Midmarkiin ja asiaankuuluvaan toimivaltaiseen viranomaiseen.*

EU:ssa olevien asiakkaiden on osoitettava kaikki kysymykset, häiriöilmoitukset ja valitukset jäljempänä ilmoitetulle Midmarkin valtuutetulle edustajalle.

CEpartner4U
Esdoornlaan 13
3951 DB Maarn, Alankomaat
Puhelin: +31 343 442 524
Faksi: +31 343 442 162

Australiassa olevien asiakkaiden on osoitettava kaikki kysymykset, häiriöilmoitukset ja valitukset jäljempänä ilmoitetulle Midmarkin tukijalle.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Puhelin: 1300 442 662

Valtuutetut edustajat – jatkoa

Intiassa olevien asiakkaiden on osoitettava kaikki kysymykset, häiriöilmoitukset ja valitukset jäljempänä ilmoitetulle Midmarkin valtuutetulle edustajalle.

Midmark India

Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)

Mumbai, 400022

Puhelin: +91 22 4915 3000

Faksi: +91 22 4915 3100

Saudi-Arabiassa olevien asiakkaiden on osoitettava kaikki kysymykset, häiriöilmoitukset ja valitukset jäljempänä ilmoitetulle Midmarkin valtuutetulle edustajalle.

Attieh Medico Ltd

Abdullah M. Al Khalifi Street

Al Nakheel Dist. II

P.O. Box 116105

Jedda (Itä)

21391

Saudi-Arabia

Puhelin: + 966 2 286 4707

Faksi: + 966 2 286 4744

Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa olevien asiakkaiden on osoitettava kaikki kysymykset, häiriöilmoitukset ja valitukset jäljempänä ilmoitetulle Midmarkin valtuutetulle edustajalle.

GULF DRUG LLC.

Al Barsha,

Dubai, Yhdistyneet arabiemiirikunnat

Puhelin: +971 4 501 4000

Faksi: +971 4 501 4100

Hongkongissa olevien asiakkaiden on osoitettava kaikki kysymykset, häiriöilmoitukset ja valitukset jäljempänä ilmoitetulle Midmarkin valtuutetulle edustajalle.

Associated Medical Supplies Company LTD.

沒有中文版使用說明

Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center

26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin

New Territories, Hongkong

Puhelin: +852 2604 9389

Faksi: +852 2694 0866

Qatarissa olevien asiakkaiden on osoitettava kaikki kysymykset, häiriöilmoitukset ja valitukset jäljempänä ilmoitetulle Midmarkin valtuutetulle edustajalle.

Tadmur Trading

Midmac Roundabout

Opposite Al Mana Petrol Station

Doha, Qatar

Puhelin: +974.44337000

Faksi: +974.44337100

Israelissa sijaitsevien asiakkaiden on osoitettava kaikki kysymykset, ongelmatilanteet ja valitukset jäljempänä esitetylle Midmarkin valtuutetulle edustajalle.

Medtechnica Ltd.

HaTnufa St 7

Petah Tikva, Israel

Puh.: +972 3.925.4040

Faksi: +972 3.924.9977

Tärkeää tietoa – Turvallisuussymbolit



VAROITUS

Osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa vakavaan vammaan.



Huomio

Osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka saattaa johtaa lievään tai kohtalaiseen vammaan. Symbolia voidaan myös käyttää vaarallisista käytännöistä varoittamiseen.



Laitetta koskeva huomautus

Osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa laitteen vahingoittumiseen.

Huomautus

Korostaa menettelyä, käytäntöä tai olosuhteita.

Symbolihakemisto



Särkyvää



Pidä kuivana



Valmistaja



Sarjanumero



Lääkinnällinen laite



Luettelonumero

Käyttötarkoitus

Antaa vakaan tuen IV-infuusiossa käytettävälle nesteelle. Saa käyttää vain jalustaan kiinnitetyn kiskon kanssa.

Vaatimukset

Tuolin mallista riippuen voi olla tarpeen asentaa lisä-/jalustakisko.

Turvallisuusohjeet



Varoitus

Tätä laitetta ei saa muokata.



Varoitus

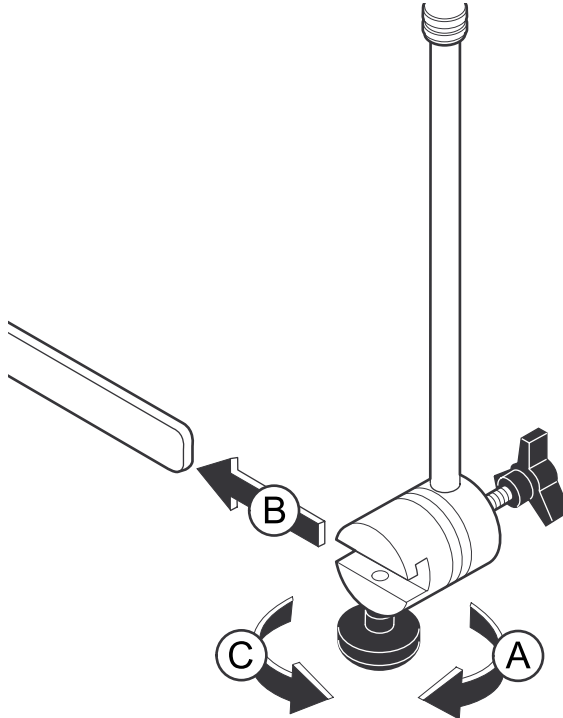
Älä käytä IV-telinettä tarttumispintana potilaan saapumisen tai poistumisen aikana.

Asennus



Huomio

Käytä 9A77001:ä vain jalustaan kiinnitetyn kiskon kanssa. Varmista, että tuolissa ei ole esineitä, jotka voisivat häiritä IV-telineen käyttöä. IV-teline saattaa osua 2,44 m (8 ft) korkeudella olevaan kattoon. Pidä IV-teline tuettuna aina, kun sen asentoa muutetaan.

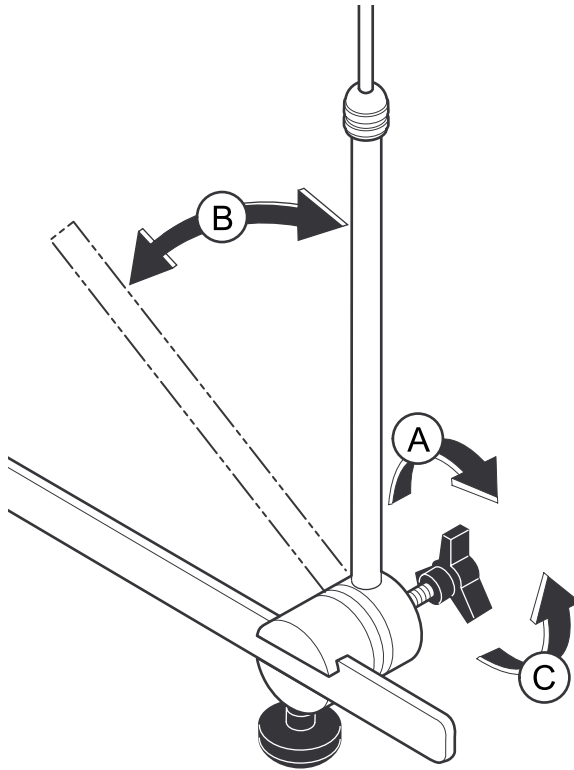


Huomio

Varmista, että IV-teline on kiristetty kunnolla asennon muuttamisen jälkeen.

- A) Löysää pylpyrän alanuppia.
- B) Liu'uta pylpyrä tutkimustuolin jalustaan kiinnitetylle kiskolle.
- C) Aseta haluttuun kohtaan ja kiristä nuppi.

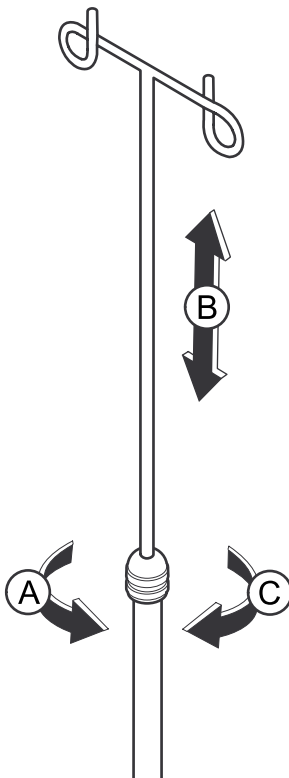
Käyttö



Kierto

- A) Löysää nuppi.
- B) Kierrä IV-teline haluttuun asentoon.
- C) Kiristä nuppi.

Käyttö – jatkuu



Korkeuden säätö

- A) Tue IV-tangon yläpää ja löysää holkki.
- B) Nosta tai laske IV-tanko haluttuun asentoon.
- C) Kiristä holkki.

Huolto

Huoltopyyntö

Huomautus

Malli/sarjanumero tarvitaan huoltopyynnön yhteydessä.

Jos huoltoa tarvitaan, ota yhteys valtuutettuun Midmark-edustajaasi.

Jos tuote on tarpeen huoltaa, ota suoraan yhteyttä Midmarkiin:

Yhdysvallat +1 844 856 1230 / Kanada +1 937 526 8585

Maanantaista torstaihin klo 8.00-18.00

perjantaisin klo 8.00-17.00 (ET-aikavyöhyke)

midmark.com

Puhdistus



Laitetta koskeva huomautus

IV-teline kestää useimmat lääkinällisistä toimenpiteistä johtuvat tahrat, mutta se voi vahingoittua liuottimista ja väriaineista. Poista välittömästi kaikki IV-telineelle joutuneet nesteet.

Maalatut metalli-/muovipinnat

Puhdista maalatut metalli- ja muovipinnat viikoittain puhtaalla ja pehmeällä liinalla sekä miedolla puhdistusaineella.

Ennalta ehkäisevä huolto

Seuraavat seikat on tarkastettava määräajoin:

- Kaikkien kiinnikkeiden on oltava paikoillaan ja kiristetty lujasti.
- Kaikkien mekaanisten toimintojen on toimittava asianmukaisesti.

Takuutiedot



Takuun rekisteröinti



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 Yhdysvallat

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

midmark.com



[English](#)
[Deutsch](#)
[Français](#)
[Español](#)
[Dansk](#)
[Suomi](#)
[Italiano](#)
[Svenska](#)
[Norsk](#)
[Nederlands](#)
[Polski](#)
[Türkçe](#)

Asta portaflebo

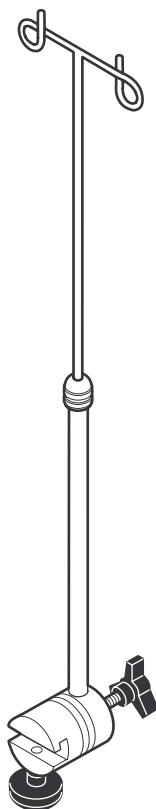
9A77001

Per i modelli:

230 / 630 / 641 / 646 / 647

Utensili speciali:

nessuno



Guida di installazione e per l'utente



003-10313-99

TP202 20-42-FO-00014 Rev A2 C2169

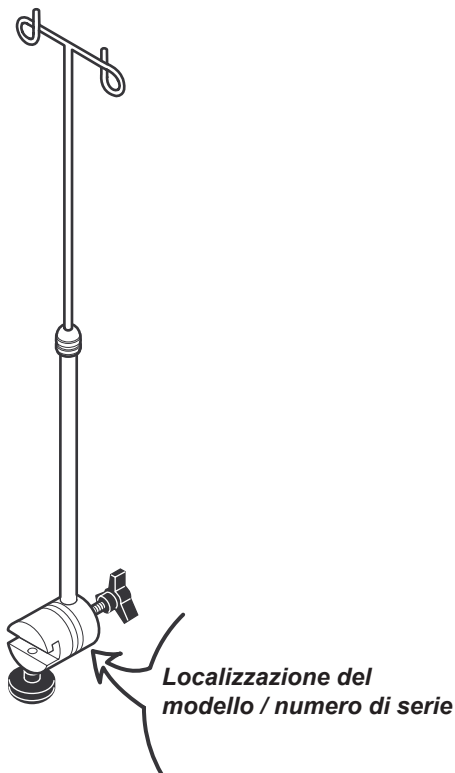
Informazioni sul prodotto

Rivenditore:

Data di acquisto:

Modello / Numero di serie:

***Società autorizzata da
Midmark alla fornitura di
assistenza tecnica:***



Sommario

Informazioni importanti

- [Informazioni sul prodotto](#) 2
- [Registrazione del prodotto](#) 4
- [Condizioni di trasporto / conservazione](#) 4
- [Condizioni di funzionamento](#) 4
- [Smaltimento dell'apparecchiatura](#) 4
- [Rappresentanti autorizzati](#) 4
- [Informazioni importanti](#) 6
- [Impiego](#) 7
- [Requisiti](#) 7
- [Misure di sicurezza](#) 7

Installazione

- [Istruzioni per l'installazione](#) 8

Funzionamento

- [Posizionamento rotazionale](#) 9
- [Regolazione dell'altezza](#) 10

Manutenzione

- [Richiesta di un intervento di assistenza](#) 11
- [Pulizia](#) 11
- [Manutenzione preventiva](#) 11

Informazioni relative alla garanzia

- [Garanzia limitata](#) 12

Registrazione del prodotto



Condizioni di trasporto / conservazione

Intervallo della temperatura ambiente:da +5 °C a +38 °C (da +41 °F a +100 °F)
Umidità relativa.....dal 10% al 90% (senza condensa)
Pressione atmosfericada 500hPa a 1060hPa (da 0,49atm a 1,05atm)

Condizioni di funzionamento

Intervallo della temperatura ambiente:da +10 °C a +40 °C (da +50 °F a +104 °F)
Umidità relativa.....dal 30% al 75% (senza condensa)
Altitudine.....massimo 3.000m

Smaltimento dell'apparecchiatura

Al termine del ciclo di vita del prodotto, il sedile, gli accessori e gli altri materiali di consumo possono risultare contaminati a seguito del normale utilizzo medico. Consultare le norme e le ordinanze locali per il corretto smaltimento dell'apparecchiatura, degli accessori e degli altri materiali di consumo.

Rappresentanti autorizzati



Avvertenza

*In caso di grave incidente con il dispositivo,
si prega di rivolgersi a Midmark ed alla pertinente autorità competente.*

Tutta la corrispondenza proveniente dai clienti dell'Unione Europea in merito a domande, incidenti e reclami deve essere indirizzata al Rappresentante Midmark autorizzato identificato di seguito.

CEpartner4U
Esdoornlaan 13
3951 DB Maarn, Paesi Bassi
Telefono: +31 343 442 524
Fax: +31 343 442 162

Tutta la corrispondenza proveniente dai clienti in Australia in merito a domande, incidenti e reclami deve essere indirizzata al Midmark's Sponsor identificato di seguito.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Telefono: 1300 442 662

Rappresentanti autorizzati - segue

Tutta la corrispondenza proveniente dai clienti in India in merito a domande, incidenti e reclami deve essere indirizzata al Rappresentante Midmark autorizzato identificato di seguito.

Midmark India
Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)
Mumbai, 400022
Tel: +91 22 4915 3000
Fax: +91 22 4915 3100

Tutta la corrispondenza proveniente dai clienti in Arabia Saudita in merito a domande, incidenti e reclami deve essere indirizzata al Rappresentante Midmark autorizzato identificato di seguito.

Attieh Medico Ltd
Abdullah M. Al Khalifi Street
Al Nakheel Dist. II
P.O. Box 116105
Jeddah (East)
21391
Saudi Arabia
Tel: + 966 2 286 4707
Fax: + 966 2 286 4744

Tutta la corrispondenza proveniente dai clienti degli Emirati Arabi Uniti in merito a domande, incidenti e reclami deve essere indirizzata al Rappresentante Midmark autorizzato identificato di seguito.

GULF DRUG LLC.
Al Barsha,
Dubai, UAE
Tel: +971 4 501 4000
Fax: +971 4 501 4100

Tutta la corrispondenza proveniente dai clienti di Hong Kong in merito a domande, incidenti e reclami deve essere indirizzata al Rappresentante Midmark autorizzato identificato di seguito.

Associated Medical Supplies Company LTD. 沒有中文版使用說明
Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center
26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin
New Territories, Hong Kong
Tel: +852 2604 9389
Fax: +852 2694 0866

Tutta la corrispondenza proveniente dai clienti del Qatar in merito a domande, incidenti e reclami deve essere indirizzata al Rappresentante Midmark autorizzato identificato di seguito.

Tadmur Trading
Midmac Roundabout
Opposite Al Mana Petrol Station
Doha, Qatar
Tel: +974.44337000
Fax: +974.44337100

Tutta la corrispondenza proveniente dai clienti in Israele in merito a domande, incidenti e reclami deve essere indirizzata al Rappresentante Midmark autorizzato identificato di seguito.

Medtechnica Ltd.
HaTnufa St 7
Petah Tikva, Israel
Tel: +972 3.925.4040
Fax: +972 3.924.9977

Informazioni importanti - Simboli di sicurezza



AVVERTENZA

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe provocare lesioni gravi.



Attenzione

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che può causare infortuni di lieve o media entità. Può essere utilizzato anche per richiamare l'attenzione su procedure rischiose



Allarme apparecchiatura

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe provocare danni all'apparecchiatura.

Nota

Descrive più dettagliatamente una procedura, una pratica o una condizione.

Glossario dei simboli



Fragile



Tenere all'asciutto



Fabbricante



Numero di serie



Dispositivo medico



Numero di catalogo

Impiego

Offre un supporto sicuro per i liquidi destinati a infusione. Utilizzare solo con una guida montata sulla base.

Requisiti

In funzione del modello di poltrona, può essere necessario montare un accessorio/una guida di base.

Misure di sicurezza



Avvertenza

Non sono ammesse modifiche a questo dispositivo.



Avvertenza

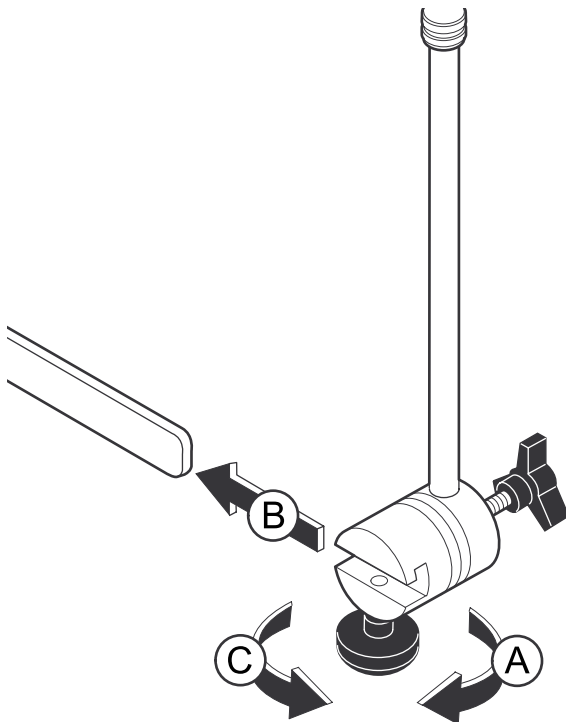
Durante l'ingresso e l'uscita, non utilizzare l'asta come superficie di presa.

Installazione



Attenzione

Utilizzare 9A77001 solo con una guida montata sulla base. Assicurarsi che la poltrona sia sgombrata da ostacoli che possano interferire con il funzionamento dell'asta portaflebo. L'asta può interferire con il soffitto di 2,44 m (8 ft.). Sostenere sempre l'asta portaflebo quando se ne modifica la posizione.

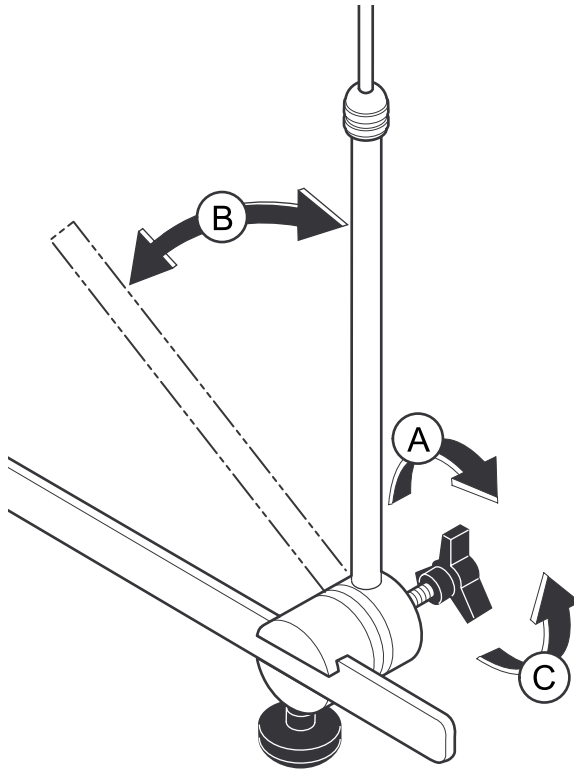


Attenzione

Assicurarsi che l'asta portaflebo sia serrata dopo il posizionamento.

- A) Allentare la manopola inferiore sul blocco girevole.
- B) Far slittare il blocco girevole nella guida montata sulla base della poltrona.
- C) Mettere nella posizione desiderata e serrare la manopola.

Funzionamento



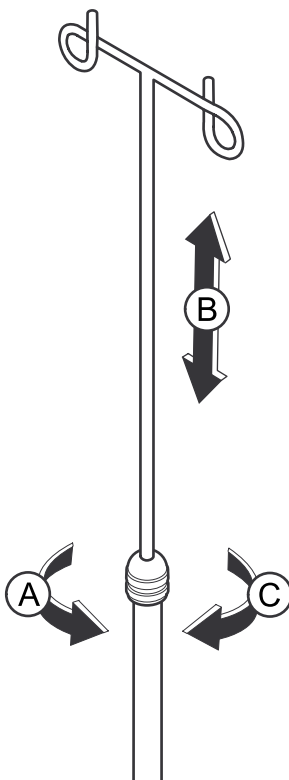
Posizionamento rotazionale

A) Allentare la manopola.

B) Ruotare l'asta portaflebo portandola nella posizione desiderata.

C) Serrare la manopola.

Funzionamento - continua



Regolazione dell'altezza

- A) Supportare la barra in alto, allentare la ghiera.*
- B) Sollevare o abbassare la barra fino alla posizione desiderata.*
- C) Serrare la ghiera.*

Manutenzione

Richiesta di un intervento di assistenza

Nota

In caso di chiamata all'assistenza, devono essere fornite le informazioni riguardanti il modello / il numero di serie.

Qualora sia necessario un intervento di assistenza, contattare il proprio rivenditore autorizzato Midmark.

Qualora sia necessario un intervento di assistenza, contattare il proprio rivenditore Midmark:

US 844.856.1230 / Canada 937.526.8585
dal lunedì al giovedì dalle 8:00 alle 18:00
venerdì dalle 8:00 alle 17:00 (ET)

midmark.com

Pulizia



Allarme apparecchiatura

Il gruppo portaflebo resiste alla maggior parte delle macchie di medicinali, ma può essere danneggiato da solventi e tinture. Eliminare immediatamente qualsiasi liquido versato sul gruppo portaflebo.

Superfici in metallo verniciato / plastica

Pulire ogni settimana le superfici in metallo verniciato e plastica utilizzando un panno morbido pulito ed un detergente delicato.

Manutenzione preventiva

Esaminare periodicamente i punti seguenti:

- Tutti gli elementi di fissaggio devono essere in sede e serrati saldamente.
- Tutte le funzioni meccaniche devono svolgersi correttamente.

Informazioni sulla garanzia



Registrazione della garanzia



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 USA

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

midmark.com



[English](#)

[Deutsch](#)

[Français](#)

[Español](#)

[Dansk](#)

[Suomi](#)

[Italiano](#)

[Svenska](#)

[Norsk](#)

[Nederlands](#)

[Polski](#)

[Türkçe](#)

IV-stativ

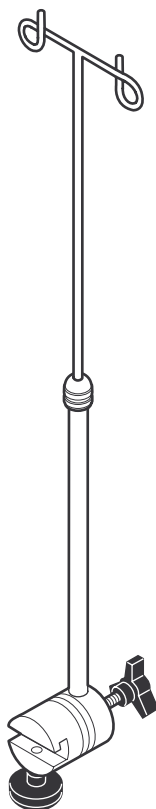
9A77001

Avser modellerna:

230 / 630 / 641 / 646 / 647

Specialverktyg:

inga



Inställning/bruksanvisning



003-10313-99

TP202 20-42-FO-00014 Rev A2 C2169

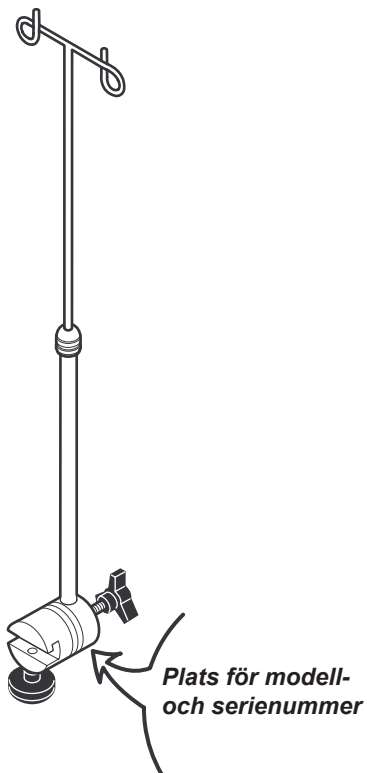
Produktinformation

Säljare:

Inköpsdatum:

Modell/serienummer:

**Serviceföretag som är
godkänt av Midmark:**



Innehållsförteckning

Viktig information

<u>Produktinformation</u>	2
<u>Produktregistrering</u>	4
<u>Transport och lagringsvillkor</u>	4
<u>Driftvillkor</u>	4
<u>Bortskaffande av utrustning</u>	4
<u>Behöriga representanter</u>	4
<u>Viktig Information</u>	6
<u>Avsedd användning</u>	7
<u>Krav</u>	7
<u>Säkerhetsinstruktioner</u>	7

Inställning

<u>Inställningsinstruktioner</u>	8
--	---

Drift

<u>Rotationspositionering</u>	9
<u>Höjdjustering</u>	10

Underhåll

<u>Kontakta kundtjänst</u>	11
<u>Rengöring</u>	11
<u>Förebyggande underhåll</u>	11

Garantiinformation

<u>Begränsad garanti</u>	12
--------------------------------	----

Produktregistrering



Transport och lagringsvillkor

Omgivande temperaturområde:.....+5 °C till +38 °C (+41 °F till +100 °F)
Relativ fuktighet.....10 % till 90 % (icke kondenserande)
Atmosfärstryck.....500 hPa till 1 060 hPa (0,49 atm till 1,05 atm)

Driftvillkor

Omgivande temperaturområde:.....+10 °C till +40 °C (+50 °F till +104 °F)
Relativ fuktighet.....30 % till 75 % (icke kondenserande)
Altitud.....högst 3 000 m

Bortskaffande av utrustning

I slutet av produktens livslängd kan stolen, tillbehören och andra förbrukningsvaror ha kontaminerats till följd av normal medicinsk användning. Konsultera lokal lagstiftning för korrekt bortskaffande av utrustning, tillbehör och andra förbrukningsvaror.

Behöriga representanter



Varning

Vid en allvarlig incident i samband med anordningen
kontakta du Midmark och relevant behörig myndighet.

Kunder i EU ska vid framförande av frågor, incidenter och klagomål kontakta Midmarks bemyndigade representant som anges nedan:

CEpartner4U
Esdoornlaan 13
3951 DB Maarn, Nederländerna
Tfn: +31 343 442 524
Fax: +31 343 442 162

Kunder i Australien ska vid framförande av frågor, incidenter och klagomål kontakta Midmarks finansiär som anges nedan:

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Tfn: 1300 442 662

Bemyndigade representanter – fortsättning

Kunder i Indien ska vid framförande av frågor, incidenter och klagomål kontakta Midmarks bemyndigade representant som anges nedan:

Midmark India
Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)
Mumbai, 400022
Tfn: +91 22 4915 3000
Fax: +91 22 4915 3100

Kunder i Saudiarabien ska vid framförande av frågor, incidenter och klagomål kontakta Midmarks bemyndigade representant som anges nedan:

Attieh Medico Ltd
Abdullah M. Al Khalifi Street
Al Nakheel Dist. II
P.O. Box 116105
Jeddah (East)
21391
Saudiarabien
Tfn: + 966 2 286 4707
Fax: + 966 2 286 4744

Kunder i Förenade Arabemiraten ska vid framförande av frågor, incidenter och klagomål kontakta Midmarks bemyndigade representant som anges nedan:

GULF DRUG LLC.
Al Barsha,
Dubai, UAE
Tfn: +971 4 501 4000
Fax: +971 4 501 4100

Kunder i Hongkong ska vid framförande av frågor, incidenter och klagomål kontakta Midmarks bemyndigade representant som anges nedan:

Associated Medical Supplies Company LTD. 沒有中文版使用說明
Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center
26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin
New Territories, Hongkong
Tfn: +852 2604 9389
Fax: +852 2694 0866

Kunder i Qatar ska vid framförande av frågor, incidenter och klagomål kontakta Midmarks bemyndigade representant som anges nedan:

Tadmur Trading
Midmac Roundabout
Opposite Al Mana Petrol Station
Doha, Qatar
Tfn: +974.44337000
Fax: +974.44337100

Kunder i Israel bör kontakta Midmarks auktoriserade representant nedan vid frågor, tillbud och klagomål.

Medtechnica Ltd.
HaTnufa St 7
Petah Tikva, Israel
Tel: +972 3.925.4040
Fax: +972 3.924.9977

Viktig Information – säkerhetssymboler



VARNING

Indikerar en potentiellt farlig situation som skulle kunna leda till allvarliga skador.



Försiktighet

Indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till mindre eller måttliga skador. Den kan även användas för att varna för osäker användning



Utrustningslarm

Indikerar en potentiellt farlig situation som skulle kunna leda till skador på utrustningen.

Anmärkning

Förstärker ett ingrepp, förfarande eller symtom.

Symbolförklaring



Ömtålig



Håll torr



Tillverkare



Serienummer



Medicinsk utrustning



Katalognummer

Avsedd användning

För att ge säkert vätskestöd för en intravenös infusion. Använd endast med en basmonterad skena.

Krav

Beroende på stolens modell kan man behöva installera en tillbehörs-/basskena.

Säkerhetsinstruktioner



Varning

Inga ändringar får göras på utrustningen.



Varning

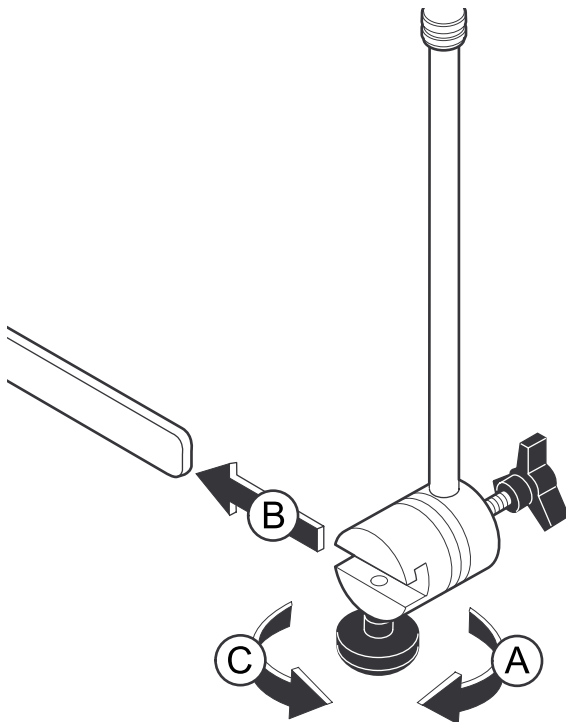
Använd inte IV-stativet som greppyta under ingång, utgång.

Inställning



Försiktighet

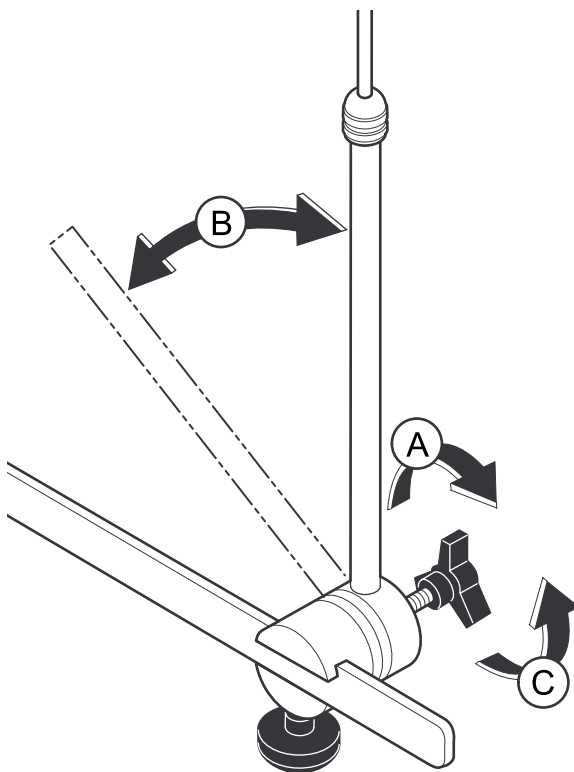
Använd 9A77001 endast med en basmonterad skena. Kontrollera att stolen är fri från hinder som kan störa användningen av IV-stativet. IV-stativet kan stöta i ett tak på cirka 2,44 meter (8 ft.). Stötta alltid IV-stativet när du byter läge på det.



Försiktighet

Kontrollera att IV-stativet är helt åtdraget efter positionering.

- A) Lossa på den nedre knoppen på vridblocket.
- B) Skjut på vridblocket på undersökningsstolens basmonterade skena.
- C) Positionera på önskad plats och dra åt knoppen.



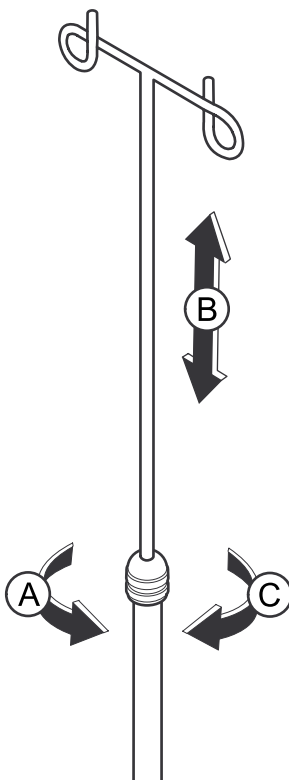
Rotationspositionering

A) Lossa på knoppen.

B) Vrid IV-stativet till önskat läge.

C) Dra åt knoppen.

Drift – fortsättning



Höjdjustering

- A) Stötta den övre IV-stången, lossa på tvingen.
- B) Høj eller sänk den övre IV-stången till önskat läge.
- C) Dra åt tvingen.

Underhåll

Kontakta kundtjänst

Anmärkning

Information om modell/serienummer krävs när du kontaktar kundtjänst.

Om du behöver komma i kontakt med kundtjänst kontaktar du din Midmark-återförsäljare.

Kontakta Midmark direkt om service krävs:

USA 844 856 1230/Kanada 937 526 8585

måndag-torsdag 08:00 till 18:00

fredag 08:00 till 17:00 (ET)

midmark.com

Rengöring



Utrustningslarm

IV-stativet är beständigt mot de flesta fläckar av medicinsk typ men kan skadas av lösningsmedel och färgämnen. Avlägsna omedelbart alla vätskor som spills på IV-stativet.

Målade metallytor/plastytor

Rengör de pläterade metallytorna och plastytorna veckovis med hjälp av en ren, mjuk trasa och mildt rengöringsmedel.

Förebyggande underhåll

Inspektera regelbundet följande områden:

- Alla fästen ska placeras och spännas åt ordentligt.
- Alla mekaniska funktioner ska fungera korrekt.

Garantiinformation



Garantiregistrering



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 USA

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

midmark.com



[English](#)

[Deutsch](#)

[Français](#)

[Español](#)

[Dansk](#)

[Suomi](#)

[Italiano](#)

[Svenska](#)

[Norsk](#)

[Nederlands](#)

[Polski](#)

[Türkçe](#)

IV-stang

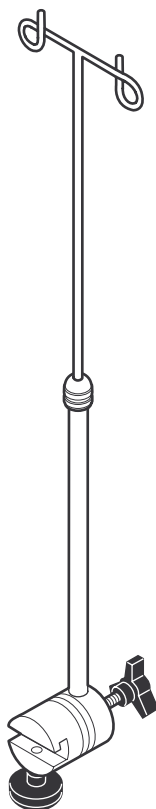
9A77001

Gjelder for modellene:

230/630/641/646/647

Spesialverktøy:

ingen



Oppsett / Brukerveiledning



003-10313-99

TP202 20-42-FO-00014 Rev A2 C2169

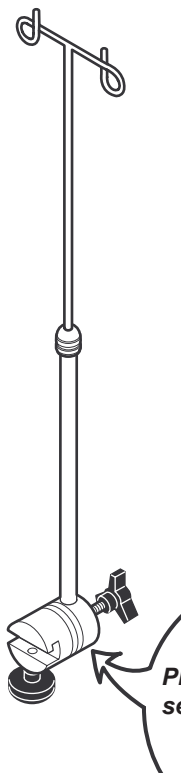
Produktinformasjon

Forhandler:

Kjøpsdato:

Modell/serienummer:

**Midmark-autorisert
servicefirma:**



**Plassering av modell/
serienummer**

Innholdsfortegnelse

Viktig informasjon

<u>Produktinformasjon</u>	2
<u>Produktregistrering</u>	4
<u>Transport/lagringsforhold</u>	4
<u>Driftsbetingelser</u>	4
<u>Kassering av utstyr</u>	4
<u>Autoriserte representanter</u>	4
<u>Viktig informasjon</u>	6
<u>Riktig bruk</u>	7
<u>Krav</u>	7
<u>Sikkerhetsinstruksjoner</u>	7

Oppsett

<u>Oppsettsinstruksjoner</u>	8
------------------------------------	---

Bruk

<u>Dreid posisjonering</u>	9
<u>Høydejustering</u>	10

Vedlikehold

<u>Kontakte service</u>	11
<u>Rengjøring</u>	11
<u>Forebyggende vedlikehold</u>	11

Garantiinformasjon

<u>Begrenset garanti</u>	12
--------------------------------	----

Produktregistrering



Transport/lagringsforhold

Omgivelsestemperaturområde:+5 °C til +38 °C (+41 °F til +100 °F)
Relativ luftfuktighet10 % til 90 % (ikke-kondenserende)
Barometrisk trykk.....500 hPa til 1060 hPa (0,49 atm til 1,05 atm)

Driftsbetingelser

Omgivelsestemperaturområde:+10 °C til +40 °C (+50 °F til +104 °F)
Relativ luftfuktighet30 % til 75 % (ikke-kondenserende)
Høyde3000 m eller lavere

Kassering av utstyr

Når produktets levetid er over, kan stolen, tilbehøret og andre forbruksvarer ha blitt kontaminert på grunn av normal medisinsk bruk. Konsulter lokale lover og forordninger for riktig kassering av utstyr, tilbehør og andre forbruksvarer.

Autoriserte representanter



Advarsel

Ved alvorlige hendelser i forbindelse med enheten ber vi deg kontakte Midmark og passende, kompetent myndighet.

Kunder i EU må rette alle spørsmål, tilfeller og hendelser til Midmarks autoriserte representant nedenfor:

CEpartner4U
Esdoornlaan 13
3951 DB Maarn, Nederland
Telefon: +31 343 442 524
Telefaks: +31 343 442 162

Kunder i Australia må rette alle spørsmål, hendelser og klager til Midmarks sponsor nedenfor.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Telefon: 1300 442 662

Autoriserte representanter – fortsettelse

Kunder i India må rette alle spørsmål, hendelser og klager til Midmarks autoriserte representant nedenfor.

Midmark India
Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)
Mumbai, 400022
Tlf.: +91 22 4915 3000
Faks: +91 22 4915 3100

Kunder i Saudi-Arabia må rette alle spørsmål, hendelser og klager til Midmarks autoriserte representant nedenfor.

Attieh Medico Ltd
Abdullah M. Al Khalifi Street
Al Nakheel Dist. II
P.O. Box 116105
Jeddah (øst)
21391
Saudi-Arabia
Tlf.: + 966 2 286 4707
Faks: + 966 2 286 4744

Kunder i De forente arabiske emirater må rette alle spørsmål, hendelser og klager til Midmarks autoriserte representant nedenfor.

GULF DRUG LLC.
Al Barsha,
Dubai, UAE
Tlf.: +971 4 501 4000
Faks: +971 4 501 4100

Kunder i Hong Kong må rette alle spørsmål, hendelser og klager til Midmarks autoriserte representant nedenfor.

Associated Medical Supplies Company LTD.
Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center
26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin
New Territories, Hong Kong
Tlf.: +852 2604
Faks: +31 343 442 162

沒有中文版使用說明

Kunder i Quatar må rette alle spørsmål, hendelser og klager til Midmarks representant nedenfor.

Tadmur Trading
Midmac Roundabout
Opposite Al Mana Petrol Station
Doha, Qatar
Tlf.: +974.44337000
Faks: +974.44337100

Kunder i Israel må rette alle spørsmål, hendelser og klager til Midmarks autoriserte representant nedenfor.

Medtechnica Ltd.
HaTnufa St 7
Petah Tikva, Israel
Tlf.: +972 3.925.4040
Faks: +972 3.924.9977

Viktig informasjon – sikkerhetssymboler



ADVARSEL

Viser en potensielt farlig situasjon som kan føre til alvorlige personskader.



Forsiktig

Viser en potensielt farlig situasjon som kan føre til små eller moderate personskader. Kan også brukes til å varsle om utrygge handlinger.



Utstyrsvarsel

Viser en potensielt farlig situasjon som kan føre til skader på utstyr.

Merknad

Forsterker en prosedyre, praksis eller tilstand.

Symbolliste



Behandles forsiktig



Hold tørt



Produsent



Serienummer



Medisinsk utstyr



Katalognummer

Riktig bruk

For å gi sikker støtte for væske for en IV-infusjon. Skal bare brukes med en bunnmontert skinne.

Krav

Avhengig av stolmodellen kan det være nødvendig å montere en tilbehørsskinne-/bunnskinne.

Sikkerhetsinstruksjoner



Advarsel

Endringer av utstyret er ikke tillatt.



Advarsel

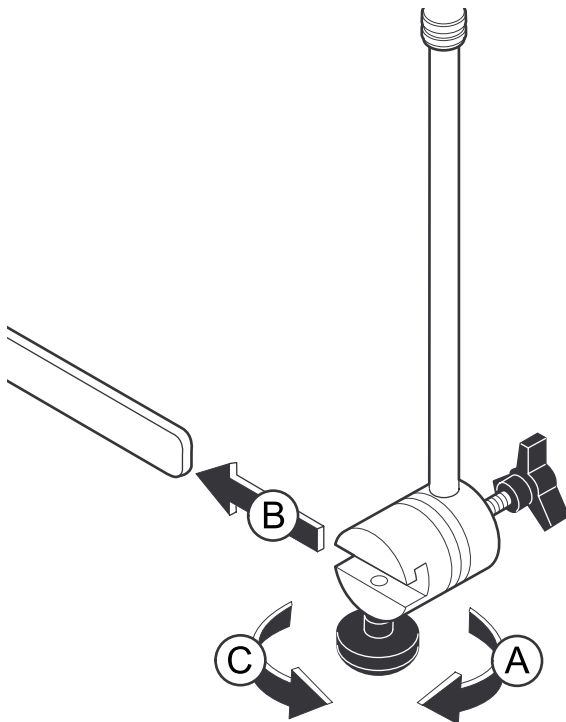
Ikke bruk IV-enheten som gripeflate ved på- og avstigning.

Oppsett



Forsiktig

9A77001 skal bare brukes med en bunnmontert skinne. Påse at stolen ikke har hindringer som kan forstyrre driften av IV-stangen. IV-stangen kan komme i kontakt med tak på 2,44 m (8 ft). IV-stangen må alltid støttes når den skal flyttes.

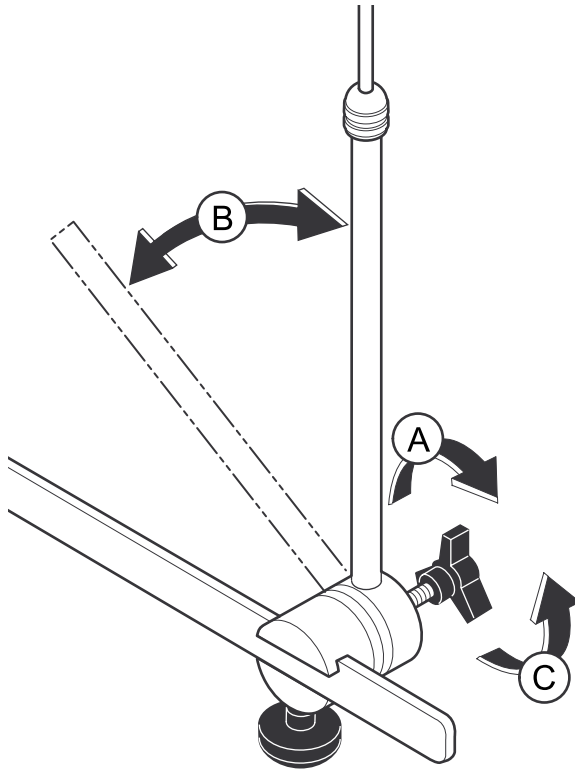


Forsiktig

Påse at IV-stangen er godt strammet etter posisjonering.

- A) Løsne den nedre knotten på svingklossen.
- B) Skyv svingklossen inn på undersøkelsesstolens bunnmonterte skinne.
- C) Plasser i ønsket posisjon og stram knotten.

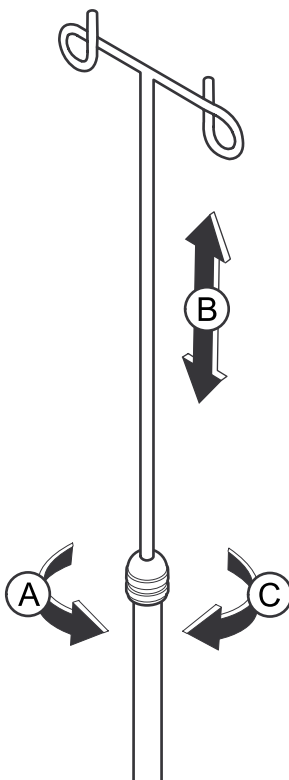
Bruk



Dreid posisjonering

- A) Løsne knotten.*
- B) Dreiv IV-stangen til ønsket posisjon.*
- C) Stram knotten.*

Bruk – fortsettelse



Høydejustering

- A) Hold i den øvre IV-stangen, løsne ringbeslaget.
- B) Hev eller senk den øvre IV-stangen til ønsket posisjon.
- C) Stram ringbeslaget.

Vedlikehold

Kontakte service

Merknad

Informasjon om modell/serienummer kreves når du kontakter service.

Hvis det er nødvendig med service, må du kontakte din autoriserte Midmark-forhandler.

Hvis service er nødvendig, kontakt Midmark direkte:

USA 844.856.1230 / Canada 937.526.8585

mandag–torsdag 08:00 til 18:00

fredag 08:00 til 17:00 (ET)

midmark.com

Rengjøring



Utstyrsvarsel

IV-enheten er motstandsdyktig mot de fleste medisinske flekker, men kan skades av løsemidler og fargestoffer. Væskesøl på IV-enheten må fjernes umiddelbart.

Malte metall-/plastoverflater

Rengjør de belagte metall- og plastoverflatene ukentlig med en ren, myk klut og et mildt vaskemiddel.

Forebyggende vedlikehold

Kontroller følgende områder regelmessig:

- Alle fester skal være på plass og strammet godt.
- Alle mekaniske funksjoner skal virke på riktig måte.

Garantiinformasjon



Garantiregistrering



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 USA

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

midmark.com



[English](#)
[Deutsch](#)
[Français](#)
[Español](#)
[Dansk](#)
[Suomi](#)
[Italiano](#)
[Svenska](#)
[Norsk](#)
[Nederlands](#)
[Polski](#)
[Türkçe](#)

Infuusstandaard

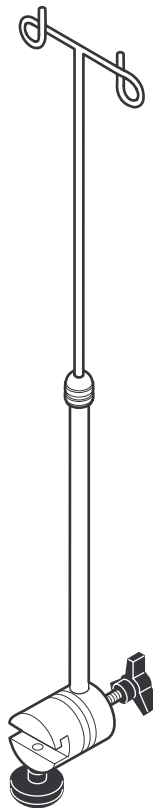
9A77001

Van toepassing op de
volgende modellen:

230 / 630 / 641 / 646 / 647

Speciale middelen:

geen



Montage / Gebruikershandleiding

003-10313-99

TP202 20-42-FO-00014 Rev A2 C2169

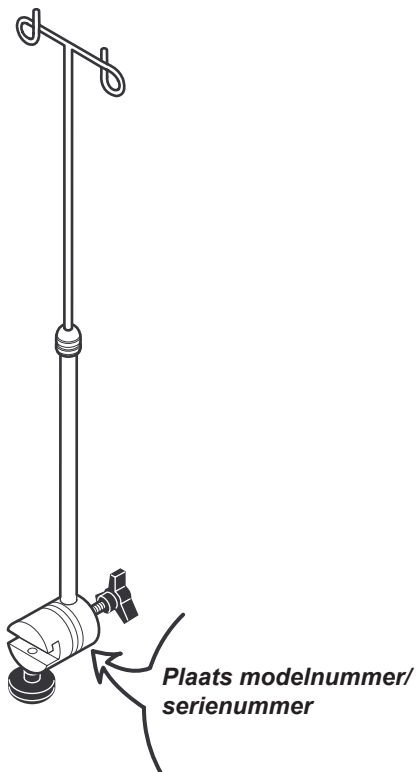
Productinformatie

Distributeur:

Datum van aankoop:

Modelnummer/serienummer:

**Door Midmark geautoriseerd
servicebedrijf:**



Inhoudsopgave

Belangrijke informatie

<u>Productinformatie</u>	2
<u>Productregistratie</u>	4
<u>Transport-/opslagomstandigheden</u>	4
<u>Bedrijfsomstandigheden</u>	4
<u>Apparatuur afvoeren</u>	4
<u>Geautoriseerde vertegenwoordigers</u>	4
<u>Belangrijke informatie</u>	6
<u>Beoogd gebruik</u>	7
<u>Vereisten</u>	7
<u>Veiligheidsinstructies</u>	7

Montage

<u>Montage-instructies</u>	8
----------------------------------	---

Bediening

<u>Positioneren door te roteren</u>	9
<u>Hoogte-instelling</u>	10

Onderhoud

<u>Contact opnemen met de onderhoudsdienst</u>	11
<u>Reiniging</u>	11
<u>Preventief onderhoud</u>	11

Garantie

<u>Beperkte garantie</u>	12
--------------------------------	----

Productregistratie



Transport-/opslagomstandigheden

Omgevingstemperatuur:+5°C tot +38°C (+41°F tot +100°F)
Relatieve luchtvochtigheid.....10% tot 90% (niet-condenserend)
Atmosferische druk.....500hPa tot 1060hPa (0,49atm tot 1,05atm)

Bedrijfsomstandigheden

Omgevingstemperatuur:+10°C tot +40°C (+50°F tot +104°F)
Relatieve luchtvochtigheid.....30% tot 75% (niet-condenserend)
Hoogte3000m of minder

Apparatuur afvoeren

Aan het eind van hun gebruiksduur kunnen de stoel, bijbehorende accessoires en overige verbruiksartikelen zijn verontreinigd als gevolg van normaal medisch gebruik. Raadpleeg de plaatselijk geldende wet- en regelgeving voor de correcte afvoer van apparatuur, accessoires en overige verbruiksartikelen.

Geautoriseerde vertegenwoordigers



Waarschuwing

Neem bij ernstige voorvallen met betrekking tot het toestel contact op met Midmark en de betreffende bevoegde autoriteit.

Klanten binnen de EU kunnen voor al hun vragen, voorvallen en klachten terecht bij de hieronder vermelde geautoriseerde vertegenwoordiger van Midmark.

CEpartner4U
Esdoornlaan 13
3951 DB Maarn, Nederland
Telefoon: +31 343 442 524
Fax: +31 343 442 162

Klanten in Australië kunnen voor al hun vragen, voorvallen en klachten terecht bij de hieronder vermelde sponsor van Midmark.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Telefoon: 1300 442 662

Geautoriseerde vertegenwoordigers - vervolg

Klanten in India kunnen voor al hun vragen, voorvallen en klachten terecht bij de hieronder vermelde geautoriseerde vertegenwoordiger van Midmark.

Midmark India
Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)
Mumbai, 400022
Tel: +91 22 4915 3000
Fax: +91 22 4915 3100

Klanten in Saoedi-Arabië kunnen voor al hun vragen, voorvallen en klachten terecht bij de hieronder vermelde geautoriseerde vertegenwoordiger van Midmark.

Attieh Medico Ltd
Abdullah M. Al Khalifi Street
Al Nakheel Dist. II
P.O. Box 116105
Jeddah (East)
21391
Saoedi-Arabië
Tel: + 966 2 286 4707
Fax: + 966 2 286 4744

Klanten in de Verenigde Arabische Emiraten kunnen voor al hun vragen, voorvallen en klachten terecht bij de hieronder vermelde geautoriseerde vertegenwoordiger van Midmark.

GULF DRUG LLC.
Al Barsha,
Dubai, Verenigde Arabische Emiraten
Telefoon: +971 4 501 4000
Fax: +971 4 501 4100

Klanten in Hong Kong kunnen contact opnemen met de hieronder vermelde sponsor van Midmark voor al hun vragen, incidenten en klachten.

Associated Medical Supplies Company LTD. 沒有中文版使用說明
Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center
26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin
New Territories, Hong Kong
Tel.: +852 2604 9389
Fax: +852 2694 0866

Klanten in Qatar kunnen voor al hun vragen, voorvallen en klachten terecht bij de hieronder vermelde geautoriseerde vertegenwoordiger van Midmark.

Tadmur Trading
Midmac Roundabout
Opposite Al Mana Petrol Station
Doha, Qatar
Tel: +974.44337000
Fax: +974.44337100

Klanten in Israel kunnen voor al hun vragen, voorvallen en klachten terecht bij de hieronder vermelde geautoriseerde vertegenwoordiger van Midmark.

Medtechnica Ltd.
HaTnufa St 7
Petah Tikva, Israel
Tel: +972 3.925.4040
Fax: +972 3.924.9977

Belangrijke informatie - Veiligheidssymbolen



WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die kan leiden tot ernstig letsel.



Let op

Duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die kan leiden tot gering of matig letsel. Dit symbool kan ook gelden als waarschuwing tegen onveilige praktijken.



Apparatuurwaarschuwing

Duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die kan leiden tot schade aan uitrustingen.

Opmerking

Benadrukt een procedure, praktijk of voorwaarde.

Lijst van symbolen



Breekbaar



Droog houden



Fabrikant



Serienummer



Medisch hulpmiddel



Catalogusnummer

Beoogd gebruik

Degelijke ondersteuning bieden voor de vloeistof voor een infuusstandaard. Uitsluitend te gebruiken met een op het onderstel gemonteerde rail.

Vereisten

Afhankelijk van het model van de stoel kan het nodig zijn om een accessoire-/onderstelrail te monteren.

Veiligheidsinstructies



Waarschuwing

Aan dit apparaat mogen geen wijzigingen worden doorgevoerd.



Waarschuwing

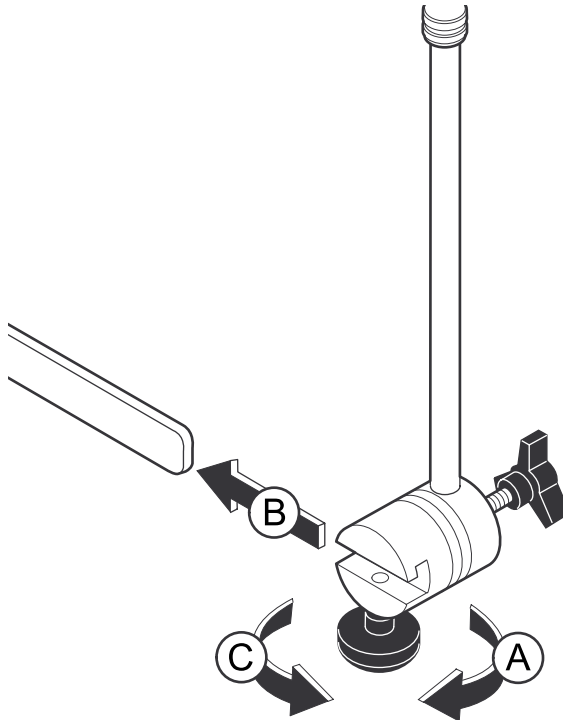
Gebruik het samenstel van de infuusstandaard niet als grijppervlak voor het plaatsnemen/opstaan.

Montage



Let op

Gebruik 9A77001 uitsluitend met een op het onderstel gemonteerde rail. Zorg dat de stoel vrij is van obstakels die de werking van de infuusstandaard kunnen belemmeren. De infuusstandaard kan problemen opleveren bij een plafond van 2,44 m (8 ft.). Ondersteun het samenstel van de infuusstandaard altijd tijdens het wijzigen van de positie ervan.

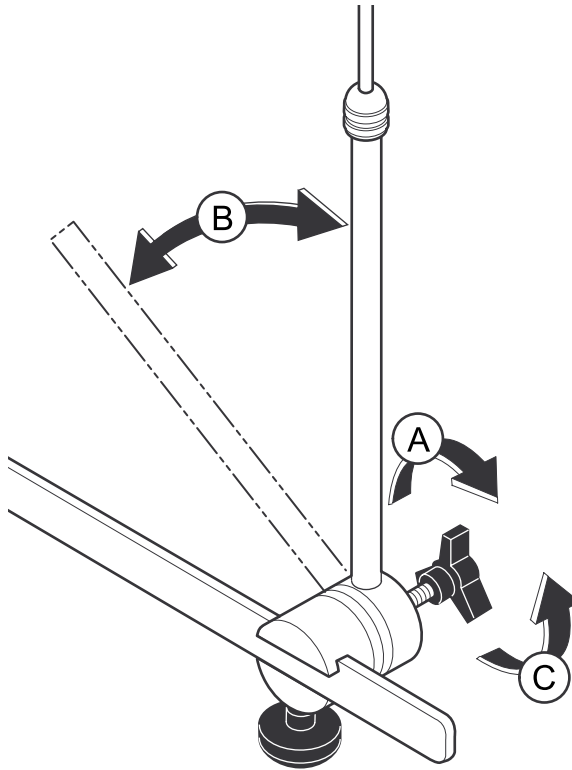


Let op

Zorg dat de infuusstandaard volledig is vastgemaakt nadat u deze in de juiste positie hebt gezet.

- A) Draai de onderste knop op het zwenkblok los.
- B) Schuif het zwenkblok over de op het onderstel gemonteerde rail van de onderzoeksstoel.
- C) Zet in de gewenste positie en draai de knop vast.

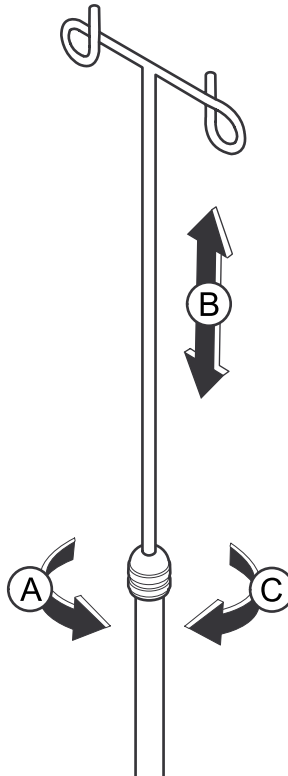
Bediening



Positioneren door te roteren

- A) Draai de knop los.*
- B) Roteer de infuusstandaard tot de gewenste positie.*
- C) Draai de knop vast.*

Bediening - vervolg



Hoogte-instelling

- A) Ondersteun de bovenste stang van de infuusstandaard en draai de dop los.*
- B) Breng de bovenste stang van de infuusstandaard omhoog of omlaag tot de gewenste positie.*
- C) Draai de drop vast.*

Onderhoud

Contact opnemen met de onderhoudsdienst

Opmerking

Als u contact opneemt met de onderhoudsdienst, dient u het modelnummer/serienummer bij de hand te hebben.

Voor reparatie en onderhoud kunt u contact opnemen met de geautoriseerde Midmark-distributeur.

Als er service nodig is, neem dan direct contact op met Midmark:

VS 844.856.1230 / Canada 937.526.8585
maandag-donderdag 8:00 tot 18:00 uur
en vrijdag 8:00 tot 17:00 uur (ET)

midmark.com

Reiniging



Apparatuurwaarschuwing

Het samenstel van de infuusstandaard is bestand tegen de meeste vlekken afkomstig van geneesmiddelen, maar kan wel beschadigd raken als gevolg van oplosmiddelen en kleurstoffen. Als er vloeistof op wordt gemorst, moet deze onmiddellijk van het samenstel van de infuusstandaard worden verwijderd.

Gelakte metalen/plastic oppervlakken

Reinig metalen en plastic oppervlakken wekelijks met een schone, zachte doek en een mild reinigingsmiddel.

Preventief onderhoud

Inspecteer periodiek de volgende gebieden:

- Alle bevestigingsmiddelen moeten aanwezig zijn en goed vastzitten.
- Alle mechanische functies dienen correct te werken.

Garantie-informatie



Garantie registratie



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 VS

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

midmark.com



[English](#)
[Deutsch](#)
[Français](#)
[Español](#)
[Dansk](#)
[Suomi](#)
[Italiano](#)
[Svenska](#)
[Norsk](#)
[Nederlands](#)
[Polski](#)
[Türkçe](#)

Stojak do kroplówek

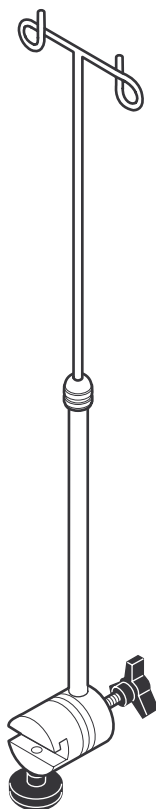
9A77001

Dotyczy modeli:

230 / 630 / 641 / 646 / 647

Narzędzia specjalne:

brak



Konfiguracja/ Instrukcja obsługi

003-10313-99

TP202 20-42-FO-00014 Rev A2 C2169

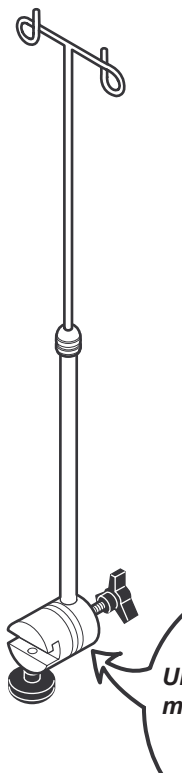
Informacje o produkcji

Dystrybutor:

Data nabycia:

Model / Numer seryjny:

***Autoryzowany serwis firmy
Midmark:***



***Umieszczenie oznaczenia
modelu/ Numeru seryjnego***

Spis treści

Ważne informacje

<u>Informacje o produkcie</u>	2
<u>Rejestracja produktu</u>	4
<u>Transport/ Przechowywanie</u>	4
<u>Warunki użytkowania</u>	4
<u>Utylizacja sprzętu</u>	4
<u>Upoważnieni przedstawiciele</u>	4
<u>Ważne informacje</u>	6
<u>Przeznaczenie</u>	7
<u>Wymagania</u>	7
<u>Zalecenia dot. bezpieczeństwa</u>	7

Konfiguracja

<u>Instrukcja konfiguracji</u>	8
--------------------------------------	---

Obsługa

<u>Położenie obrotowe</u>	9
<u>Regulacja wysokości</u>	10

Konserwacja

<u>Wzywanie serwisu</u>	11
<u>Czyszczenie</u>	11
<u>Konserwacja prewencyjna</u>	11

Informacje o gwarancji

<u>Ograniczona gwarancja</u>	12
------------------------------------	----

Rejestracja produktu



Transport/ Przechowywanie

Zakres temperatury otoczenia:+5°C do +38°C (+41°F do +100°F)
Wilgotność względna..... 10% do 90% (bez skraplania)
Ciśnienie atmosferyczne500 hPa do 1060 hPa (0,49 atm do 1,05 atm)

Warunki użytkowania

Zakres temperatury otoczenia:+10°C do +40°C (+50°F do +104°F)
Wilgotność względna.....30% do 75% (bez skraplania)
Wysokość n.p.m.3000 m lub mniej

Utylizacja sprzętu

Z końcem okresu użytkowania fotel, akcesoria i pozostałe materiały eksploatacyjne mogą być zanieczyszczone w wyniku zwykłego użytkowania medycznego. W celu zapewnienia prawidłowej utylizacji sprzętu, akcesoriów i pozostałych materiałów eksploatacyjnych postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Upoważnieni przedstawiciele



Ostrzeżenie

W przypadku poważnego incydentu związanego z urządzeniem prosimy o kontakt z firmą Midmark i odpowiednim właściwym organem.

Klienci w UE powinni kierować wszystkie pytania, incydenty i skargi do upoważnionego przedstawiciela firmy Midmark wymienionego poniżej.

CEpartner4U
Esdoornlaan 13
3951 DB Maarn, Holandia
Tel.: +31 343 442 524
Faks: +31 343 442 162

Klienci w Australii proszeni są o kierowanie wszelkich pytań, zgłoszeń i skarg do sponsora firmy Midmark wskazanego poniżej.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Tel.: 1300 442 662

Autoryzowani przedstawiciele – ciąg dalszy

Klienci w Indiach powinni zgłaszać wszystkie pytania, incydenty i reklamacje do wymienionego poniżej autoryzowanego przedstawiciela firmy Midmark:

Midmark India
Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)
Mumbai, 400022
Tel.: +91 22 4915 3000
Faks: +91 22 4915 3100

Klienci w Arabii Saudyjskiej powinni zgłaszać wszystkie pytania, incydenty i reklamacje do wymienionego poniżej autoryzowanego przedstawiciela firmy Midmark:

Attieh Medico Ltd
Abdullah M. Al Khalifi Street
Al Nakheel Dist. II
P.O. Box 116105
Jeddah (East)
21391
Arabia Saudyjska
Tel.: + 966 2 286 4707
Faks: + 966 2 286 4744

Klienci w Zjednoczonych Emiratach Arabskich powinni zgłaszać wszystkie pytania, incydenty i reklamacje do wymienionego poniżej autoryzowanego przedstawiciela firmy Midmark:

GULF DRUG LLC.
Al Barsha,
Dubai, ZEA
Tel.: +971 4 501 4000
Faks: +971 4 501 4100

Klienci w Hong Kongu powinni zgłaszać wszystkie problemy, incydenty i skargi do następującego sponsora ze strony Midmark:

Associated Medical Supplies Company LTD.
Pokoje 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Centre
26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan
Shatin, New Territories, Hong Kong
Telefon: +852 2604 9389
Faks: +852 2694 0866

沒有中文版使用說明

Klienci w Qatar powinni zgłaszać wszystkie pytania, incydenty i reklamacje do wymienionego poniżej autoryzowanego przedstawiciela firmy Midmark:

Tadmur Trading
Midmac Roundabout
Opposite Al Mana Petrol Station
Doha, Qatar
Tel: +974.44337000
Fax: +974.44337100

Klienci w Israel powinni zgłaszać wszystkie pytania, incydenty i reklamacje do wymienionego poniżej autoryzowanego przedstawiciela firmy Midmark:

Medtechnica Ltd.
HaTnufa St 7
Petah Tikva, Israel
Tel: +972 3.925.4040
Fax: +972 3.924.9977

Ważne informacje – symbole bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować poważnymi urazami.



Ostrożnie

Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować drobnymi lub średnio poważnymi urazami. Może być również stosowany do ostrzegania przed niebezpiecznym użyciem



Alert dot. sprzętu

Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować uszkodzeniem sprzętu.

Komentarz

Modyfikuje procedurę, praktykę lub stan.

Słownik pojęć



Delikatne



Zapewnić suchość



Producent



Numer seryjny



Urządzenie medyczne



Numer katalogowy

Przeznaczenie

Zapewnia niezawodne zawieszenie płynów w celu infuzji. Stosować jedynie z szyną montowaną do podstawy.

Wymagania

W zależności od modelu fotela, może być konieczny montaż szyny akcesoriów/podstawy.

Zalecenia dot. bezpieczeństwa



Ostrzeżenie

Nie dopuszcza się wprowadzania jakichkolwiek modyfikacji sprzętu.



Ostrzeżenie

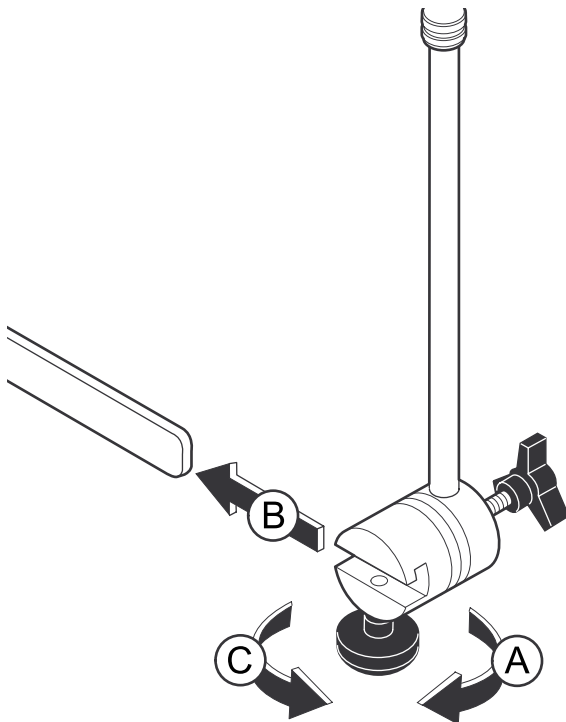
Nie stosować modułu kroplówkowego jako powierzchni chwytającej podczas wklucia i usuwania.

Konfiguracja



Ostrożnie

Stosować 9A77001 jedynie z szyną montowaną do podstawy. Upewnij się, że na fotelu nie ma żadnych przeszkód, które mogłyby utrudniać pracę stojaka do kroplówek. Stojak do kroplówek może zahaczać o sufit o wysokości 2,44 m (8 stóp). Należy zawsze podtrzymywać moduł stojaka do kroplówek podczas zmiany jego położenia.

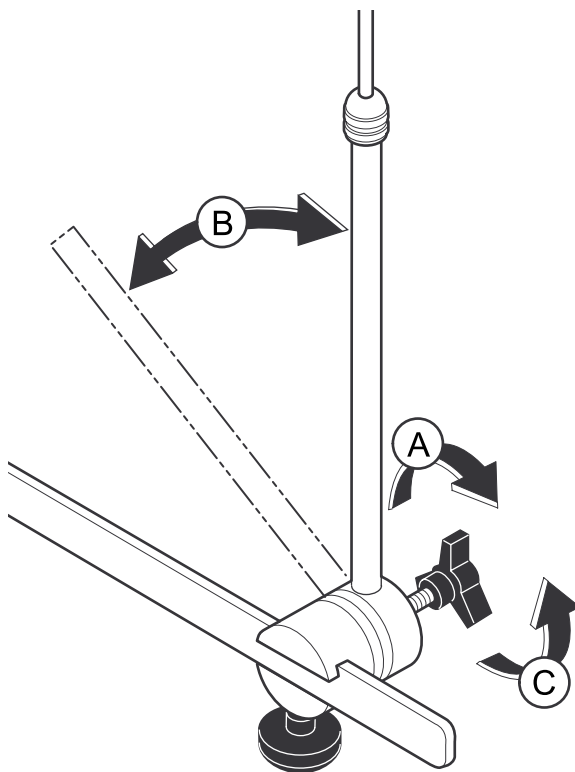


Ostrożnie

Upewnij się, że stojak do kroplówek jest w pełni dokręcony po ustawieniu.

- A) Poluzuj dolne pokrętko na przegubie.
- B) Wsuń przegub na szynę montowaną do podstawy fotela do badań.
- C) Ustaw w żądanym położeniu i dokręć pokrętko.

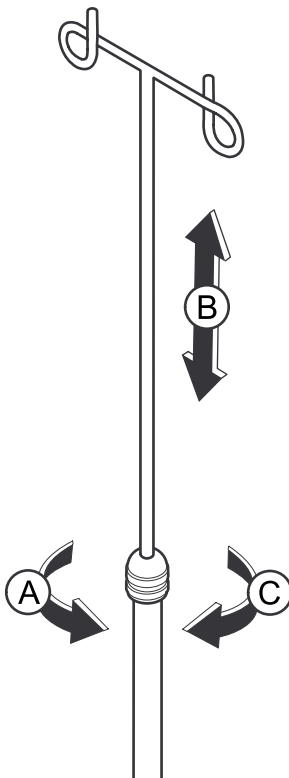
Obsługa



Położenie obrotowe

- A) Poluzuj pokrętko.
- B) Obróć stojak do kroplówek dożądanego położenia.
- C) Dokręć pokrętko.

Obsługa - c.d.



Regulacja wysokości

- A) Podeprzyj górny pałąk kroplówkowy, poluzuj okucie.*
- B) Unieś lub opuść pałąk kroplówkowy w żądane położenie.*
- C) Dokręć pokrętko.*

Konserwacja

Wzywanie serwisu

Komentarz

W przypadku wzywania serwisu konieczne jest podanie modelu/ numeru seryjnego.

W razie konieczności proszę skontaktować się ze swoim autoryzowanym dystrybutorem firmy Midmark.

Jeśli wymagany jest serwis, skontaktuj się bezpośrednio z firmą Midmark:

USA 844.856.1230 / Kanada 937.526.8585

Od poniedziałku do czwartku od 8:00 do 18:00

Piątek od 8:00 do 17:00 (ET)

midmark.com

Czyszczenie



Alert dot. sprzętu

Ten moduł do kroplówek jest odporny na większość plam medycznych, jednak może ulec uszkodzeniu pod wpływem rozpuszczalników i barwników. Należy niezwłocznie usuwać wszelkie rozlane na nim płyny.

Powierzchnie lakierowane / z tworzywa sztucznego

Powierzchnie powlekane oraz wykonane z tworzywa sztucznego należy czyścić raz w tygodniu przy użyciu czystej miękkiej ściereczki i łagodnego środka czyszczącego.

Konserwacja prewencyjna

Okresowo kontrolować następujące obszary:

- Wszystkie elementy mocujące muszą być na swoim miejscu i dokładnie przymocowane.

Informacje o gwarancji



Rejestracja gwarancji



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 USA

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

midmark.com



[English](#)

[Deutsch](#)

[Français](#)

[Español](#)

[Dansk](#)

[Suomi](#)

[Italiano](#)

[Svenska](#)

[Norsk](#)

[Nederlands](#)

[Polski](#)

[Türkçe](#)

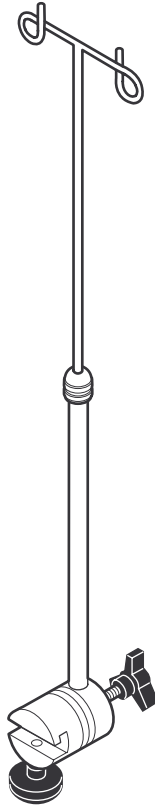
IV Direği 9A77001

Aşağıdaki Modeller İçin Geçerlidir:

230 / 630 / 641 / 646 / 647

Özel Aletler:

Yok



Kurulum/Kullanım Kılavuzu

003-10313-99

TP202 20-42-FO-00014 Rev A2 C2169

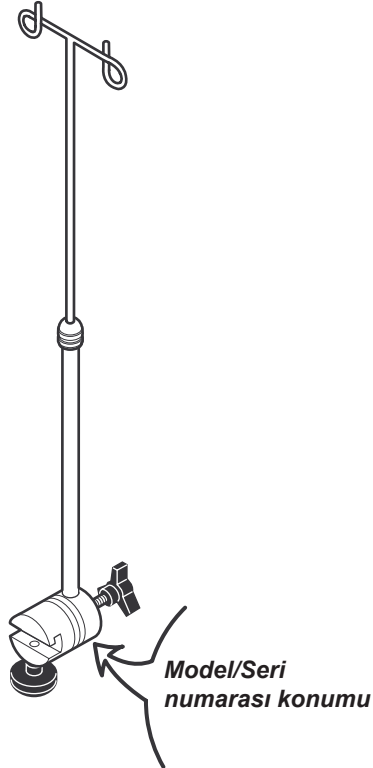
Ürün Bilgileri

Bayi:

Satın alım tarihi:

Model/Seri numarası:

Midmark Yetkili Servis Şirketi:



İçindekiler

Önemli Bilgiler

<u>Ürün Bilgileri</u>	2
<u>Ürün Kaydı</u>	4
<u>Nakliye/Depolama Koşulları</u>	4
<u>Çalışma Koşulları</u>	4
<u>Ekipmanın Bertaraf Edilmesi</u>	4
<u>Yetkili Temsilciler</u>	4
<u>Önemli Bilgiler</u>	6
<u>Kullanım Amacı</u>	7
<u>Gereklikler</u>	7
<u>Güvenlik Talimatları</u>	7

Kurulum

<u>Kurulum Talimatları</u>	8
----------------------------------	---

Çalıştırma

<u>Dönüş Konumu</u>	9
<u>Yükseklik Ayarlaması</u>	10

Bakım

<u>Servisi Arama</u>	11
<u>Temizlik</u>	11
<u>Önleyici Bakım</u>	11

Garanti Bilgileri

<u>Sınırlı Garanti</u>	12
------------------------------	----

Ürün Kaydı



Nakliye/Depolama Koşulları

Ortam sıcaklığı aralığı:..... +5°C ila +38°C (+41°F ila +100°F)
Bağıl nem..... %10 ila %90 (yoğuşmasız)
Atmosfer basıncı..... 500 hPa ila 1060 hPa (0,49 atm ila 1,05 atm)

Çalışma Koşulları

Ortam sıcaklığı aralığı:..... +10°C ila +40°C (+50°F ila +104°F)
Bağıl nem..... %30 ila %75 (yoğuşmasız)
Rakım..... 3000 m veya daha az

Ekipmanın Bertaraf Edilmesi

Ürünün kullanım ömrünün sonunda sandalye, aksesuarlar ve diğer sarf malzemeleri normal tıbbi kullanım nedeniyle kontamine olabilir. Ekipman, aksesuar ve diğer sarf malzemelerinin uygun bir şekilde bertarafı için yerel yasalara ve yönetmeliklere başvurun.

Yetkili Temsilciler



Uyarı

Cihazla ilgili ciddi bir aksaklığın yaşanması halinde lütfen Midmark ve ilgili yetkili kurum ile iletişime geçin.

AB'deki müşteriler, soru, şikayet ve kaza durumlarında aşağıda belirtilen Midmark yetkili temsilcisi ile irtibata geçmelidir.

CEpartner4U
Esdoornlaan 13
3951 DB Maarn, Hollanda
Telefon: +31 343 442 524
Faks: +31 343 442 162

Avustralya'daki müşteriler, soru, şikayet ve kaza durumlarında aşağıda belirtilen Midmark yetkili temsilcisi ile irtibata geçmelidir.

ICONA Pty Ltd.
1A/2A Westall Road
Clayton, Victoria 3168
Telefon: 1300 442 662

Yetkili Temsilciler - devamı

Hindistan'daki müşteriler, soru, şikayet ve kaza durumlarında aşağıda belirtilen Midmark yetkili temsilcisi ile irtibata geçmelidir.

Midmark India
Kalpataru Point, Unit No. 12, 1st Floor Kamani road, Sion (E)
Mumbai, 400022
Tel: +91 22 4915 3000
Faks: +91 22 4915 3100

Suudi Arabistan'daki müşteriler, soru, şikayet ve kaza durumlarında aşağıda belirtilen Midmark yetkili temsilcisi ile irtibata geçmelidir.

Attieh Medico Ltd
Abdullah M. Al Khalifi Street
Al Nakheel Dist. II
P.O. Box 116105
Cidde (Doğu)
21391
Suudi Arabistan
Tel: + 966 2 286 4707
Faks: + 966 2 286 4744

Birleşik Arap Emirlikleri'ndeki müşteriler, soru, şikayet ve kaza durumlarında aşağıda belirtilen Midmark yetkili temsilcisi ile irtibata geçmelidir.

GULF DRUG LLC.
Al Barsha,
Dubai, BAE
Tel: +971 4 501 4000
Faks: +971 4 501 4100

Hong Kong'daki müşteriler, soru, şikayet ve kaza durumlarında aşağıda belirtilen Midmark yetkili temsilcisi ile irtibata geçmelidir.

Associated Medical Supplies Company LTD. 沒有中文版使用說明
Room 1201-1202, 12/F, Fo Tan Industrial Center
26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Shatin
New Territories, Hong Kong
Tel: +852 2604 9389
Faks: +852 2694 0866

Katar'daki müşteriler, soru, şikayet ve kaza durumlarında aşağıda belirtilen Midmark yetkili temsilcisi ile irtibata geçmelidir.

Tadmur Trading
Midmac Roundabout
Opposite Al Mana Petrol Station
Doha, Katar
Tel: +974.44337000
Faks: +974.44337100

İsrail'deki müşteriler, soru, şikayet ve kaza durumlarında aşağıda belirtilen Midmark yetkili temsilcisi ile irtibata geçmelidir.

Medtechnica Ltd.
HaTnufa St 7
Petah Tikva, Israel
Tel: +972 3.925.4040
Faks: +972 3.924.9977

Önemli Bilgiler - Güvenlik Sembolleri



UYARI

Ciddi yaralanmaya yol açabilecek olan olası tehlikeli bir durumu belirtir.



Dikkat

Hafif veya orta seviye yaralanmaya yol açabilecek olan olası tehlikeli bir durumu belirtir. Ayrıca güvenli olmayan uygulamalarla ilgili uyarıda bulunmak için de kullanılabilir.



Ekipman Uyarısı

Ekipman hasarına yol açabilecek olan olası tehlikeli bir durumu belirtir.

Not

Bir prosedürü, uygulamayı veya durumu açıklar.

Sembol Sözlüğü



Kırılabilir



Üretici



Tıbbi cihaz



Kuru tutun



Seri numarası



Katalog Numarası

Kullanım Amacı

Bir IV infüzyonu için sıvıya güvenli destek sağlamak. Sadece bir taban montaj rayı ile kullanın.

Gereklilikler

Sandalye modeline bağlı olarak arkaya monte edilmiş bir aksesuar/tabana rayının takılması gerekebilir.

Güvenlik Talimatları



Uyarı

Bu ekipmanda değişiklik yapılmasına izin verilmez.



Uyarı

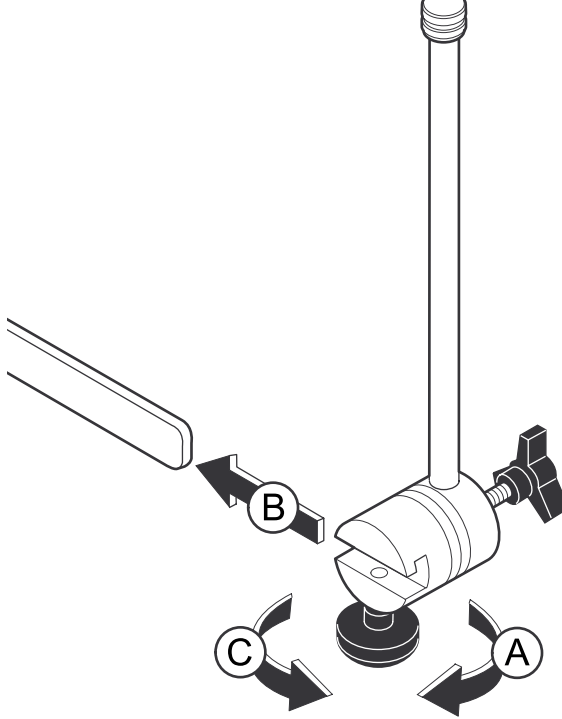
IV Düzeneğini giriş ve çıkış sırasında kavrama yüzeyi olarak kullanmayın.

Kurulum



Dikkat

9A77001'i sadece bir taban montaj rayı ile kullanın. Sandalyede IV Direğinin çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir engel olmadığından emin olun. IV Direği, 2,44 m (8 ft) yükseklikteki tavan ile çakışabilir. Üzerinde pozisyon değiştirirken IV Direği düzeneğini daima destekleyin.

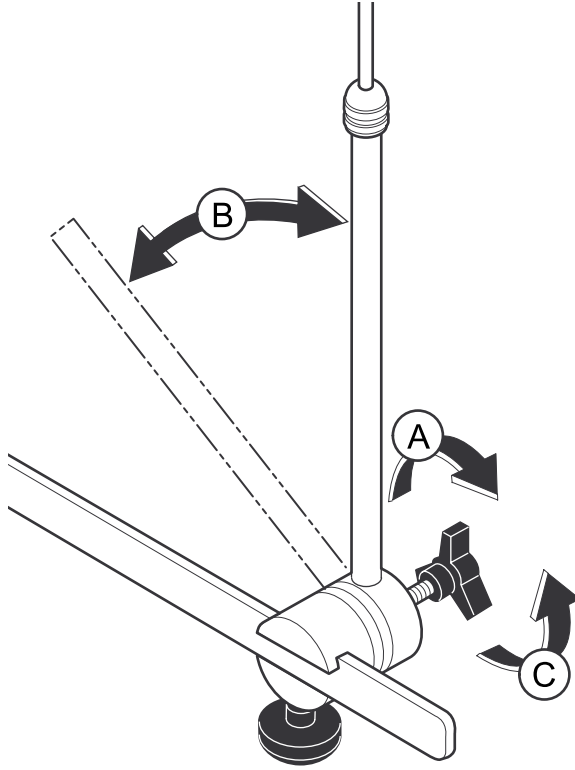


Dikkat

Yerleştirdikten sonra IV direğinin tamamen gergin olduğundan emin olun.

- A) Mafsallı bloktaki alt topuzu gevşetin.
- B) Mafsallı bloku muayene sandalyesi taban montaj rayının üzerine kaydırın.
- C) İstenilen konuma getirin ve topuzu sıkın.

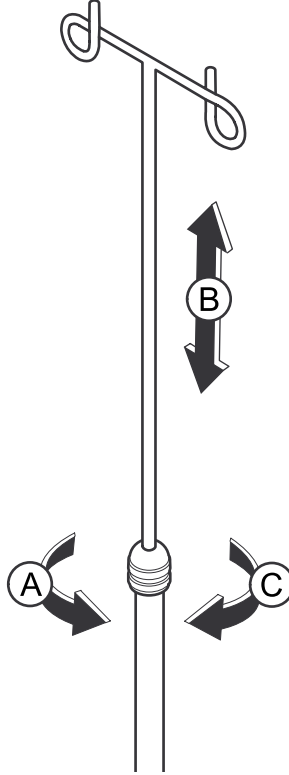
Çalıştırma



Dönüş Konumu

- A) Topuzu gevşetin.
- B) IV direği istenen konuma döndürün.
- C) Topuzu sıkın.

Kullanım - devam ediyor



Yükseklik Ayarlaması

- A) Üst IV çubuğunu destekleyin, bileziği gevşetin.
- B) IV çubuğunu istenen konuma kaldırın veya indirin.
- C) Bileziği sıkın.

Bakım

Servisi Arama

Not

Servisi ararken model/seri numarası bilgileri gereklidir.

Servise ihtiyaç duyulduğunda yetkili Midmark bayiniz ile iletişime geçin.

Servis gerekiyorsa doğrudan Midmark ile iletişime geçin:

Birleşik Devletler 844.856.1230 / Kanada 937.526.8585

Pazartesi-Perşembe 08:00 - 18:00

Cuma 08:00 - 17:00 (ET)

midmark.com

Temizlik



Ekipman Uyarısı

IV Düzeneği çoğu tıbbi tip lekeye karşı dayanıklıdır, ancak çözücüler ve boyalar, IV Düzeneğine zarar verebilir. Kılıf üzerine dökülen sıvıları derhal temizleyin.

Boyalı Metal/Plastik Yüzeyler

Boyalı metal ve plastik yüzeyleri her hafta temiz bir bezle ve hafif deterjan ile temizleyin.

Önleyici Bakım

Aşağıdaki alanları periyodik olarak kontrol edin:

- Tüm bağlantı elemanları yerinde olmalı ve iyice sıkılmalıdır.
- Tüm mekanik fonksiyonlar düzgün şekilde çalışmalıdır.

Garanti Bilgileri



Garanti Kaydı



Midmark Corporation

60 Vista Drive

Versailles, OH 45380 ABD

1.800.643.6275

+1.937.526.3662

midmark.com

